Zeitschrift: Comptes de l'année ... / Chemins de fer fédéraux

Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses

Band: - (1909)

Rubrik: Ateliers, caisses de secours, etc.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Ateliers, Caisses de secours, etc.

Compte des Ateliers d'Yverdon,

	Compte de 1908	Budget de 1909	Compte 1909	de
Compte de magasin.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct,
Recettes.				
I. Livraisons aux ateliers	1,295,349	1,275,000	1,203,531	24
II. Approvisionnements à compte nouveau	1,179,423	1,058,000	1,144,599	96
Total des recettes	2,474,772	2,333,000	2,348,131	20
Dépenses.			x	0
I. Achats de matériaux	1,404,004	1,283,000	1,168,708	08
a. Matériaux et pièces de réserve	992,147	933,000	731,860	46
b. Fournitures des ateliers	411,857	350,000	436,847	62
II. Approvisionnements en magasin	1,070,768	1,050,000	1,179,423	12
Total des dépenses	2,474,772	2,333,000	2,348,131	20
Clôture.				
 Approvisionnements au 1^{er} janvier 1909 Achats pendant l'année 	1,070,768 1,404,004	1,050,000 1,283,000	1,179,423 1,168,708	10000
A déduire:	2,474,772	2,333,000	2,348,131	20
3. Livraisons pendant l'année	$-1,\!295,\!349$	$-1,\!275,\!000$	_1,203,531	24
Approvisionnements à compte nouveau	1,179,423	1,058,000	1,144,599	96
			·	1
Compte d'atelier.			er s	
			8	
Recettes.	u u			
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation	1,394,085	1,415,600	1,432,003	25
1. Administration générale	47.004			-
2. Entretien et surveillance de la voie	47,984 $28,278$	80,000 35,000	39,789 28,873	1
4. Traction et matériel	1,317,823	1,300,600	1,363,340	14
II. Livraisons au magasin des ateliers	369,557	350,000	350,637	72
III. Livraisons aux services auxiliaires	281,180	310,000	172,413	100
IV. Livraisons à la charge du compte de construction	545,339	330,000	326,019	34
V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers	49,185	60,000	56,803	25
VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers	105,913	90,000	136,161	10
VII. Travaux non terminés (non facturés)	12,554	20,000	6,214	1
Total des recettes	2,757,813	2,575,600	2,480,252	47

arrondissement I, de l'année 1909.

	Compte de 1908	Budget de 1909	Compte 1909	de
Dépenses.	Fr.	Fr.	Fr.	Ot.
I. Personnel	734,533	748,800	750,820	20
A. Bureau	73,592	81,000	75,874	20
B. Ateliers	862,097	874,200	887,676	80
	005 000	077.000		-
Dent à menteu en débit des chanitues III IV et VI	935,689	955,200 - 206,400	963,551 - 212,730	-
Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI	- 201,156	- 200,400	- 212,750	80
II. Matériaux	1,262,821	1,270,000	1,131,371	06
1. Livraisons du magasin	1,295,349	1,275,000	1,203,531	24
2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers	282,798	288,200	284,068	57
	1 550 145	1,700,000	1 405 500	-
Dent à neuteu en débit des abenitues III VII	1,578,147 - $315,326$	1,563,200	1,487,599	81
Dont à porter au débit des chapitres III—VII	- 515,526	- 293,200	- 356,228	75
III. Entretien et renouvellement	118,768	88,600	90,064	72
A. Voies, bâtiments et installations fixes.				
1. Entretien ordinaire	49,020	32,000	28,827	70
2. Amortissements	_	_	_	
B. Installations mécaniques, outillage et mobilier.	. *		ŧ	
1. Complément et entretien	60,203	50,000	54,037	02
2. Amortissement d'objets hors d'usage	9,545	6,600	7,200	
W = 4 - 4 4 W			045.000	
IV. Frais généraux divers	223,771	236,800	245,868	48
1. Personnel de bureau et de surveillance	95,920	105,000	101,507	05
2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes	2,417	2,800	1,903	55
3. Eclairage, chauffage et nettoyage	19,321	22,000	20,241	15
5. Force motrice	19,150 18,176	19,500 22,500	22,784 23,097	41 20
6. Assurances	5,411	7,000	6,046	87
7. Indemnités pour accidents	16,589	16,000	14,283	25
8. Divers	46,787	42,000	56,005	_
	,		,	
V. Intérêts des capitaux à $4^{\circ}/_{\circ}$	141,325	137,200	147,333	45
1. Interêt du capital d'exploitation	46,225	42,200	47,246	40
2. » » de construction	95,100	95,000	100,087	05
VI Valous studio de finica de démolition de sélicules nebulée et de aboudiases de les				
VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudlères de loco- motives remplacées	26,463	32,000	43,196	75
				75
VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage	6,155	5,000	42,496	15
VIII. Travaux commencés durant l'année précédente	198,393	20,000	12,554	-
Total des dépenses	2,712,229	2,538,400	2,463,704	96
	ered s		11	1. 1
Clôture.	- Bayers have to			
Ciounto.		a. Tagara		
Recettes	2,757,813	2,575,600	2,480,252	47
Dépenses	2,712,229	2,538,400	2,463,704	96
Produit net	45,584	37,200	16,547	51
	ж.			
				1.

Compte des Ateliers de Fribourg,

	Compte de 1908	Budget de 1909	Compte de 1909
Compte de magasin.	Fr.	Fr.	Fr. 0
			* -
Recettes.		э	
I. Livraisons aux ateliers	236,564 302,164	230,000 260,000	200,616 2 296,122 9
Total des recettes	538,728	490,000	496,739
Dépenses.			
I. Achats de matériaux	275,938	220,000	194,575
a. Matériaux et pièces de réserve	232,912 43,026	170,000 50,000	$\begin{vmatrix} 147,500 & 1\\ 47,075 & 3 \end{vmatrix}$
	45,020	30,000	,
II. Approvisionnements en magasin	262,790	270,000	302,163
Total des dépenses	538,728	490,000	496,739
Clôture.	a		
1. Approvisionnements au 1er janvier 1909	262,790	270,000	302,163
2. Achats pendant l'année	275,938	220,000	194,575
A déduire:	538,728	490,000	496,739
3. Livraisons pendant l'année	- 236,564	- 230,000	- 200,616
Approvisionnements à compte nouveau	302,164	260,000	296,122
Compte d'atelier.			
		*	
Recettes.			
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation	469,697	457,500	449,415
1. Administration générale	· -	-	_ -
2. Entretien et surveillance de la voie	29,810	32,000	12,621
3. Expédition et mouvement	27,736 412,151	35,000 390,500	$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
	3 g		102,000
II. Livraisons au magasin des ateliers	43,026	50,000	47,075
III. Livraisons aux services auxiliaires	18,157	20,000	15,031
IV. Livraisons à la charge du compte de construction	6,506	3,000	4,904
V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers	18,813	12,000	15,280
VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers	18,128	20,000	14,368
VII. Travaux non terminés (non facturés)	3,495	1,000	2,099
Total des recettes	577,822	563,500	548,174
	* * *	, i	

arrondissement I, de l'année 1909.

Dépenses. I. Personnel 202,457 194,270 197,813 A. Bureau 30,127 32,785 31,701 B. Ateliers 241,117 231,995 242,511 271,244 264,780 274,212	Ct.
A. Bureau 30,127 32,785 31,701 B. Ateliers 241,117 231,995 242,511	55
B. Ateliers	1
B. Ateliers	60
271 244 264 780 274 212	05
	65
Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI	10
II. Matériaux	46
1. Livraisons du magasin	21
2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers 68,116 61,500 68,005	71
$\begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$	92
Dont à porter au débit des chapitres III—VII	46
30,720	
III. Entretien et renouvellement	44
	77
A. Voies, bâtiments et installations fixes. 1. Entretien ordinaire	42
2. Amortissements	_
B. Installations mécaniques, outillage et mobilier.	
1. Complément et entretien	82
2. Amortissement d'objets hors d'usage	20
IV Facts of (factory disease)	07
IV. Frais généraux divers	50
1. Personnel de bureau et de surveillance	90
3. Eclairage, chauffage et nettoyage	60
4. Matières de consommation pour les ateliers	84
5. Force motrice	10
6. Assurances	58
7. Indemnités pour accidents	70 85
8. Divers	00
V. Intérêts des capitaux à 4 %	25
1. Interêt du capital d'exploitation	85
2. » » de construction	40
VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de loco- motives remplacées	
	-
	80
Total des dépenses 576,832 558,280 546,329	57
Clôture.	
Recettes	05
Dépenses	57
Produit net 990 5,220 1,844	48

Compte des Ateliers de Bienne,

Compte de magasin.			1909	
	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
Recettes.		Dr. g W	×	
· , ; ∀ · •				
I. Livraisons aux ateliers	1,182,331 1,509,831	1,256,000	999,841	53 81
II. Approvisionnements à compte nouveau		1,350,000		-
Total des recettes	2,692,162	2,606,000	2,451,650	34
Dánangag				
Dépenses.	1 200 760	1 200 000	941,818	98
I. Achats de matériaux	1,382,769	1,306,000		76
a. Matériaux et pièces de réserveb. Fournitures des ateliers	1,036,192 $346,577$	906,000 400,000	664,625 277,193	22
II. Approvisionnements en magasin	1,309,393	1,300,000	1,509,831	36
Total des dépenses	2,692,162	2,606,000	2,451,650	34
Clôture.		*		
1. Approvisionnements au 1er janvier 1909	1,309,393	1,300,000	1,509,831	36
2. Achats pendant l'année	1,382,769	1,306,000	941,818	98
	2,692,162	2,606,000	2,451,650	34
A déduire: 3. Livraisons pendant l'année	-1,182,331	-1,256,000	- 999,841	53
				-
Approvisionnements à compte nouveau	1,509,831	1,350,000	1,451,808	81
Commto distolian	1,1			
Compte d'atelier.	a a m 1 c			
		a (8	0.0	
Recettes.	2			
* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	1 700 021	1 705 000	1 700 005	69
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation	1,789,031	1,785,000	1,783,325	03
1. Administration générale	5,493	10,000	5,929	49
3. Expédition et mouvement	27,856	30,000	26,807	20
4. Traction et matériel	1,755,682	1,745,000	1,750,589	-
II. Livraisons au magasin des ateliers	346,577	400,000	277,193	22
III. Livraisons aux services auxiliaires	122,276	200,000	111,301	50
IV. Livraisons à la charge du compte de construction	84,811	70,000	43,253	37
V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers	41,037	40,000	35,489	50
VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers	151,710	100,000	121,041	45
VII. Livraisons de vieilles matieres a des tiers	31,824	20,000	16,693	77
				50
Total des recettes	2,567,266	2,615,000	2,388,298	. 00

arrondissement II, de l'année 1909.

	Compte de 1908	Budget de 1909	Compte of 1909	le
Dépenses.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct
I. Personnel	837,827	832,400	825,060	28
A. Bureau	90,665	103,600	101,384	36
B. Ateliers	989,701	976,900	979,977	64
	1,080,366	1,080,500	1,081,362	
Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI	- 242,539	- 248,100	- 256,301	72
		1 ° 50 ° 60 ° 60 ° 60 ° 60 ° 60 ° 60 ° 60		
II. Matériaux	1,129,731	1,173,200	962,777	49
1. Livraisons du magasin	1,182,331	1,256,000	999,841	58
2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers	223,757	229,000	224,251	5
	1,406,088	1,485,000	1,224,093	08
Dont à porter au débit des chapitres III—VII	- 276,357	- 311,800	- 261,315	59
		e ×	0	
III. Entretien et renouvellement	90,764	118,800	96,743	18
A. Voies, bâtiments et installations fixes.	7			
1. Entretien ordinaire	27,597	45,000	31,866	37
2. Amortissements	_	7,300	1,567	-
B. Installations mécaniques, outillage et mobilier.				
1. Complément et entretien	55,467	53,000	47,299	4:
2. Amortissement d'objets hors d'usage	7,700	13,500	16,010	4
IV. Frais généraux divers	278,240	287,000	286,917	6
1. Personnel de bureau et de surveillance	117,601	130,900	131,021	7
2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes	4,103	4,000	3,665	70
3. Eclairage, chauffage et nettoyage	23,812	25,800	20,985	48
4. Matières de consommation pour les ateliers	21,587	19,000	18,636	.13
5. Force motrice	22,858 $3,084$	27,500 2,800	26,069 2,934	9
7. Indemnités pour accidents	14,206	15,000	11,180	5
8. Divers	70,989	62,000	72,423	49
V. Intérêts des capitaux à $4^{\circ}/_{\circ}$	126,524	136,100	132,153	70
1. Interêt du capital d'exploitation	54,984	53,000	59,017	70
2. » » de construction	71,540	83,100	73,136	-
VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de loco-	Terror and			
motives remplacées	19,401	18,000	1,063	5
VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage	3,967	<u> </u>	739	20
VIII. Travaux commencés durant l'année précédente	27,924	20,000	31,823	70
Total des dépenses	2,514,378	2,585,500	2,337,278	78
Total des depenses	2,011,010	2,000,000	2,001,210	-
0104		ruA or pag	A STATE	
Clôture.			-1. • 10 mm H.	Á
Recettes	2,567,266	2,615,000	2,388,298	50
Dépenses	2,514,378	2,585,500	2,337,278	78
Produit net	52,888	29,500	51,019	79
Consider the control of the control	92,000	20,000		
		17 1 ,7 1	= ² = <u>2</u>	
		6 ×		

Compte des Ateliers d'Olten,

Pr.		Compte de 1908	Budget de 1909	Compte 1909	de
Recettes	Compte de magasin.	Fr.	Fr.	Fr.	1
Livraisons aux ateliers 2,685,281 2,195,000 1,979,732				and 0.1	
Livraisons aux ateliers 2,685,281 2,195,000 1,973,732					
Recettes	Recettes.				
Dépenses 1. Achats de matériaux 2,772,657 2,355,400 2,022,2825 2,043,263 1,695,000 1,433,772 2,500,000 1,433,772 2,500,000 1,433,772 2,500,000 1,433,772 2,500,000 1,433,772 2,500,000 1,433,772 2,500,000 1,433,772 2,500,000 1,433,772 2,500,000 1,433,772 2,500,000 1,433,772 2,500,000 1,433,772 2,500,000 1,433,772 2,500,0166 2,772,657 2,355,400 2,050,166 2,772,657 2,355,400 2,050,166 2,772,657 2,355,400 2,050,166 2,772,657 2,355,400 2,050,166 2,772,657 2,355,400 2,050,166 2,772,657 2,355,400 2,050,166 2,772,657 2,355,400 2,050,166 2,772,657 2,355,400 2,050,166 2,050,166 2,772,657 2,255,500 2,050,166 2,050,166 2,050,167 2,050,166 2,050,167 2,	I. Livraisons aux ateliers	2,685,281	2,195,000	2,093,260	
Dépenses 2,772,657 2,355,400 2,022,825 2,043,263 1,695,000 1,433,772 2,959,94 660,400 589,053 1,695,000 1,433,772 1,804,600 2,050,166 1,962,791 1,804,600 2,050,166 1,435,448 4,160,000 4,072,992 1,962,791 1,804,600 2,050,166 1,962,791 1,804,600 2,050,166 2,772,657 2,355,400 2,022,825 1,804,600 2,050,166 2,772,657 2,355,400 2,022,825 1,804,600 2,050,166 2,772,657 2,355,400 2,022,825 1,804,600 2,050,166 2,772,657 2,355,400 2,022,825 1,804,600 2,050,166 2,755,448 4,160,000 4,072,992 1,965,448 4,160,000 4,072,992 1,965,448 4,160,000 4,072,992 1,965,448 4,160,000 4,072,992 1,965,000 1,979,732 1,979,732 1,979,732 1,979,732 1,979,732 1,979,732 1,979,732 1,979,732 1,979,732 1,979,732	II. Approvisionnements à compte nouveau	2,050,167	1,965,000	1,979,732	- 1
Dépenses 1. Achats de matériaux 2,772,657 2,355,400 2,022,825 6. Fournitures des ateliers 2,043,263 1,695,000 1,433,772 6. Fournitures des ateliers 729,934 600,400 589,053 729,934 729,934 729,934 729,934 729,934 735,448 735,44	Total des recettes	4,735,448	4,160,000	4,072,992	
Achats de matériaux		, , , , ,			-
A chats de matériaux 2,772,657 2,355,400 2,022,825 2.03,263 1,695,000 1,433,772 2.056,166 1,962,791 1,804,600 2,056,166 1,962,791 1,804,600 2,056,166 1,962,791 1,804,600 2,056,166 1,962,791 1,804,600 2,056,166 1,962,791 1,804,600 2,056,166 1,962,791 1,804,600 2,056,166 1,962,791 1,804,600 2,056,166 1,962,791 1,804,600 2,056,166 1,962,791 1,804,600 2,056,166 1,962,791 1,804,600 2,056,166 1,962,791 1,804,600 2,056,166 1,962,791 1,804,600 2,056,166 1,962,791 1,962,791 1,804,600 2,056,166 1,962,791 1,962,791 1,804,600 2,056,166 1,962,791 1,962,791 1,962,791 1,962,791 1,962,791 1,962,7992 1,962,791 1,962	Dépenses.		2		
Description		2,772,657	2,355,400	2,022,825	
Total des dépenses 1,962,791 1,804,600 2,050,166 4,735,448 4,160,000 4,072,992	a. Matériaux et pièces de réserve				
Clôture. 1. Approvisionnements au 1° janvier 1909 1,962,791 1,804,600 2,050,166 2. Achats pendant l'année 2,772,657 2,355,400 2,022,835 A déduire: 4,735,448 4,160,000 4,072,992 3. Livraisons pendant l'année -2,685,281 -2,195,000 -2,093,260 Approvisionnements à compte nouveau 2,050,167 1,965,000 1,979,732 1,965,000 1,979,732 1,965,000 1,979,732 1,965,000 1,979,732 1,965,000 1,979,732 1,965,000 1,979,732 1,965,000 1,979,732 1,965,000 1,979,732 1,965,000 1,96	b. Fournitures des ateliers	729,394	660,400	589,053	
Clôture. 1. Approvisionnements au 1° janvier 1909	II. Approvisionnements en magasin	1,962,791	1,804,600	2,050,166	
Clôture. 1. Approvisionnements au 1° janvier 1909 1,962,791 2,355,400 2,052,855 A déduire: 2,772,657 2,355,400 4,072,992 3. Livraisons pendant l'année 2,685,281 -2,195,000 -2,093,260 Approvisionnements à compte nouveau 2,050,167 1,965,000 1,979,732 Compte d'atelier. Recettes. 1. Livraisons aux divers services de l'exploitation 2,763,200 2,245,500 2,278,188 1. Administration générale 292 500 309 2. Entretien et surveillance de la voie 52,583 55,000 59,902 3. Expédition et mouvement 73,138 70,000 61,633 4. Traction et matériel 2,637,187 2,120,000 2,156,844 11. Livraisons au magasin des ateliers 729,394 660,400 589,053 11. Livraisons aux services auxiliaires 450,725 380,000 543,098 12. Livraisons aux services auxiliaires 450,725 380,000 543,098 13. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers 369,087 350,000 296,542 14. Livraisons de vieilles matières à des tiers 208,141 214,000 146,068 16. Travaux non terminés (non facturés) 6,803 90,100 139,504	Total des dépenses	4,735,448	4,160,000	4,072,992	-
1. Approvisionnements au 1° janvier 1909 1,962,791 2,355,400 2,050,166 2. Achats pendant l'année 2,772,657 2,355,400 2,022,825 A déduire: 4,735,448 4,160,000 4,072,992 -2,093,260 -2,685,281 -2,195,000 -2,093,260 Approvisionnements à compte nouveau 2,050,167 1,965,000 1,979,732 Compte d'atelier. Compte d'atelier.		. ,		, ,	-
2. Achats pendant l'année 2,772,657 2,355,400 2,022,825 A déduire: 4,735,448 4,160,000 4,072,992 3. Livraisons pendant l'année -2,685,281 -2,195,000 -2,093,260 Approvisionnements à compte nouveau 2,050,167 1,965,000 1,979,732 Compte d'atelier. Recettes. I. Livraisons aux divers services de l'exploitation 2,763,200 2,245,500 59,002 3. Expédition et mouvement 73,138 70,000 61,633 4. Traction et matériel 2,637,187 2,120,000 2,156,844 II. Livraisons aux magasin des ateliers 729,394 660,400 589,053 III. Livraisons aux services auxiliaires 450,725 380,000 543,098 V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers 369,087 350,000 296,542 III. Livraisons de vieilles matières à des tiers 208,141 214,000 146,068 III. Travaux non terminés (non facturés) 6,803 90,100 139,504	Clôture.		n , a	×	
2. Achats pendant l'année 2,772,657 2,355,400 2,022,825 A déduire: 4,735,448 4,160,000 4,072,992 3. Livraisons pendant l'année -2,685,281 -2,195,000 -2,093,260 Approvisionnements à compte nouveau 2,050,167 1,965,000 1,979,732 Compte d'atelier. Recettes. 1. Livraisons aux divers services de l'exploitation 2,763,200 2,245,500 59,002 3. Expédition et mouvement 73,138 70,000 61,633 4. Traction et matériel 2,637,187 2,120,000 2,156,844 II. Livraisons aux magasin des ateliers 729,394 660,400 589,053 III. Livraisons aux services auxillaires 450,725 380,000 543,098 V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers 369,087 350,000 296,542 Livraisons de vieilles matières à des tiers 208,141 214,000 146,068 6,803 90,100 139,504	1 Approvisionnements on 1er janvier 1909	1.000.701	1 204 200	9.050.166	
A déduire: 3. Livraisons pendant l'année -2,685,281 -2,195,000 -2,093,260 2,050,167 1,965,000 1,979,732 Compte d'atelier. Recettes. 1. Livraisons aux divers services de l'exploitation 1. Administration générale 2. Entretien et surveillance de la voie 3. Expédition et mouvement 73,138 70,000 61,633 4. Traction et matériel 1. Livraisons au magasin des ateliers 729,394 660,400 589,053 18. Livraisons aux services auxiliaires 729,394 660,400 73,098 74,098 75,600 75,600 76,600 76,000 76,000 77,600 78,0				1 10 10	
Compte d'atelier. -2,685,281 -2,195,000 -2,093,260					_
Compte d'atelier. 2,050,167 1,965,000 1,979,732					
Compte d'atelier. Recettes.	3. Livraisons pendant l'année	-2,685,281			_
Recettes	Approvisionnements à compte nouveau	2,050,167	1,965,000	1,979,732	
Recettes					
Recettes					
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation 2,763,200 2,245,500 2,278,188 1. Administration générale 292 500 309 2. Entretien et surveillance de la voie 52,583 55,000 59,902 3. Expédition et mouvement 73,138 70,000 61,633 4. Traction et matériel 2,637,187 2,120,000 2,156,844 II. Livraisons au magasin des ateliers 729,394 660,400 589,053 II. Livraisons aux services auxiliaires 450,725 380,000 543,098 V. Livraisons à la charge du compte de construction 457,600 400,000 306,612 V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers 369,087 350,000 296,542 /I. Livraisons de vieilles matières à des tiers 208,141 214,000 146,068 II. Travaux non terminés (non facturés) 6,803 90,100 139,504	Compte d'atelier.	a a		2	
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation 2,763,200 2,245,500 2,278,188 1. Administration générale 292 500 309 2. Entretien et surveillance de la voie 52,583 55,000 59,902 3. Expédition et mouvement 73,138 70,000 61,633 4. Traction et matériel 2,637,187 2,120,000 2,156,844 II. Livraisons au magasin des ateliers 729,394 660,400 589,053 II. Livraisons aux services auxiliaires 450,725 380,000 543,098 V. Livraisons à la charge du compte de construction 457,600 400,000 306,612 V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers 369,087 350,000 296,542 /I. Livraisons de vieilles matières à des tiers 208,141 214,000 146,068 II. Travaux non terminés (non facturés) 6,803 90,100 139,504		n .			
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation 2,763,200 2,245,500 2,278,188 1. Administration générale 292 500 309 2. Entretien et surveillance de la voie 52,583 55,000 59,902 3. Expédition et mouvement 73,138 70,000 61,633 4. Traction et matériel 2,637,187 2,120,000 2,156,844 II. Livraisons au magasin des ateliers 729,394 660,400 589,053 II. Livraisons aux services auxiliaires 450,725 380,000 543,098 V. Livraisons à la charge du compte de construction 457,600 400,000 306,612 V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers 369,087 350,000 296,542 /I. Livraisons de vieilles matières à des tiers 208,141 214,000 146,068 II. Travaux non terminés (non facturés) 6,803 90,100 139,504	Recettes	2		. P	
1. Administration générale 292 500 309 2. Entretien et surveillance de la voie 52,583 55,000 59,902 3. Expédition et mouvement 73,138 70,000 61,633 4. Traction et matériel 2,637,187 2,120,000 2,156,344 II. Livraisons au magasin des ateliers 729,394 660,400 589,053 II. Livraisons aux services auxiliaires 450,725 380,000 543,098 V. Livraisons à la charge du compte de construction 457,600 400,000 306,612 V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers 369,087 350,000 296,542 VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers 208,141 214,000 146,068 II. Travaux non terminés (non facturés) 6,803 90,100 139,504	10000000s.	0 = =			
2. Entretien et surveillance de la voie 52,583 55,000 59,902 3. Expédition et mouvement 73,138 70,000 61,633 4. Traction et matériel 2,637,187 2,120,000 2,156,344 II. Livraisons au magasin des ateliers 729,394 660,400 589,053 II. Livraisons aux services auxiliaires 450,725 380,000 543,098 V. Livraisons à la charge du compte de construction 457,600 400,000 306,612 V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers 369,087 350,000 296,542 VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers 208,141 214,000 146,068 II. Travaux non terminés (non facturés) 6,803 90,100 139,504		2,763,200	2,245,500	2,278,188	
3. Expédition et mouvement 73,138 70,000 61,633 4. Traction et matériel 2,637,187 2,120,000 2,156,344 II. Livraisons au magasin des ateliers 729,394 660,400 589,053 II. Livraisons aux services auxiliaires 450,725 380,000 543,098 V. Livraisons à la charge du compte de construction 457,600 400,000 306,612 V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers 369,087 350,000 296,542 VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers 208,141 214,000 146,068 II. Travaux non terminés (non facturés) 6,803 90,100 139,504					
4. Traction et matériel 2,637,187 2,120,000 2,156,844 II. Livraisons au magasin des ateliers 729,394 660,400 589,053 II. Livraisons aux services auxiliaires 450,725 380,000 543,098 V. Livraisons à la charge du compte de construction 457,600 400,000 306,612 V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers 369,087 350,000 296,542 VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers 208,141 214,000 146,068 II. Travaux non terminés (non facturés) 6,803 90,100 139,504					
II. Livraisons au magasin des ateliers 729,394 660,400 589,053 II. Livraisons aux services auxiliaires 450,725 380,000 543,098 V. Livraisons à la charge du compte de construction 457,600 400,000 306,612 V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers 369,087 350,000 296,542 VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers 208,141 214,000 146,068 II. Travaux non terminés (non facturés) 6,803 90,100 139,504	•			and the same of th	
Livraisons aux services auxiliaires					
V. Livraisons à la charge du compte de construction 457,600 400,000 306,612 V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers 369,087 350,000 296,542 VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers 208,141 214,000 146,068 II. Travaux non terminés (non facturés) 6,803 90,100 139,504			4 1		
V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers 369,087 350,000 296,542 VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers 208,141 214,000 146,068 II. Travaux non terminés (non facturés) 6,803 90,100 139,504		n 2 2 3 1		1 '	
II. Livraisons de vieilles matières à des tiers 208,141 214,000 146,068 II. Travaux non terminés (non facturés) 6,803 90,100 139,504					
II. Travaux non terminés (non facturés)	그는 그리는 그리면 이번 경험이 되었다. 그런 이번 회에 대한 경험에 하면 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이			14.55 343	
			•		
Total des recettes 4,984,950 4,340,000 4,299,069	하다 하다 되는 아이들은 사람들이 하는 아이들이 아이들이 아니는 사람들이 아니다.	6,803	90,100		-
	Total des recettes	4,984,950	4,340,000	4,299,069	

arrondissement II, de l'année 1909, y compris l'Usine à gaz.

	Compte de 1908	Budget de 1909	Compte do	e
Dépenses.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
I. Personnel	1,384,906	1,169,500	1,334,231	16
A. Bureau	148,674	167,000	149,569	90
B. Ateliers	1,659,247	1,448,500	1,637,741	25
	1,807,921	1,615,500	1 707 911	15
Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI	- 423,015	- 446,000	1,787,311 - 453,079	99
	123,513	110,000	100,010	
II. Matériaux	2,453,830	2,048,000	1,928,598	65
1. Livraisons du magasin	2,685,281	2,195,000	2,093,260	26
2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers	389,652	382,000	352,571	28
,,,				-
Don't h monton on dibit dos shoulture III VII	3,074,933	2,577,000	2,445,831	54
Dont à porter au débit des chapitres III—VII	- 621,103	- 529,000	- 517,232	89
	-			
III. Entretien et renouvellement	214,520	193,000	172,527	16
A. Voies, bâtiments et installations fixes.	7			
1. Entretien ordinaire	79,280	75,000	63,706	79
2. Amortissements	_			-
B. Installations mécaniques, outillage et mobilier.	115.015	107 000	101077	
 Complément et entretien Amortissement d'objets hors d'usage 	$115,915 \\ 19,325$	105,000	104,357	-57 80
2. Amortissement d'objets nois d'usage	19,525	13,000	4,462	00
IV. Frais généraux divers	545,283	539,000	558,081	80
1. Personnel de bureau et de surveillance	205,050	230,000	210,415	75
2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes	6,596	7,000	5,801	38
3. Eclairage, chauffage et nettoyage	49,544	52,000	51,466	90
4. Matières de consommation pour les ateliers	62,771	42,000	62,480	95
5. Force motrice	65,077	67,000	70,019	29
6. Assurances	8,093	8,000	7,799	38
7. Indemnités pour accidents	22,739	25,000	19,845	65
8. Divers	125,413	108,000	130,252	50
V. Intérêts des capitaux à 4 º/o	222,822	223,000	227,374	75
1. Intérêt du capital d'exploitation	81,392	75,400	80,014	25
2. > de construction	141,430	147,600	147,360	50
				1
VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de loco-	¥ 1 .	· Profit as 176		
motives remplacées	26,000	15,000	11,767	55
VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage	35,493	5,000	561	62
VIII. Travaux commencés durant l'année précédente	36,504	84,500	6,803	30
Total des dépenses	4,919,358	4,277,000	4,239,945	99
				-
Clôture.		and the second		
Oloture.		1		
Recettes	4,984,950	4,340,000	. 4,299,069	63
Dépenses	4,919,358	4,277,000	4,239,945	99
Produit net	65,592	63,000	59,123	64
Trouble net	- 00,002			- -
			1	
	1			

Compte des Ateliers de Zurich,

•	Compte de 1908	Budget de 1909	Compte of 1909	le
Compte de magasin.	. Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
Recettes.	,		2	
I. Livraisons aux ateliers	1,038,867	995,000	884,202	28
II. Approvisionnements à compte nouveau	1,279,178	1,341,000	1,248,718	86
Total des recettes	2,318,045	2,336,000	2,132,921	14
Dépenses.			8	
I. Achats de matériaux	1,111,802	1,029,000	853,743	58
a. Matériaux et pièces de réserve	873,862	788,000	635,289	22
b. Fournitures des ateliers	237,940	241,000	218,454	36
II. Approvisionnements en magasin	1,206,243	1,307,000	1,279,177	56
Total des dépenses	2,318,045	2,336,000	2,132,921	14
Clôture.			. %	
 Approvisionnements au 1^{er} janvier 1909 Achats pendant l'année	1,206,243 1,111,802	1,307,000 1,029,000	1,279,177 853,743	56 58
A déduire:	2,318,045	2,336,000	2,132,921	14
3. Livraisons pendant l'année	- 1,038,867	- 995,000	- 884,202	28
Approvisionnements à compte nouveau	1,279,178	1,341,000	1,248,718	86
		,		
Compte d'atelier.	,	21 T		
Recettes.				
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation	2,492,073	2,412,700	2,333,346	90
1. Administration générale	286	600	155	-
2. Entretien et surveillance de la voie	183,667	172,100	146,676	05
3. Expedition et mouvement	28,691	28,000	30,763	30
4. Traction et matériel	2,279,429	2,212,000	2,155,752	55
II. Livraisons au magasin des ateliers	237,940	241,000	218,454	36
III. Livraisons aux services auxiliaires	260,640	215,200	183,365	17
IV. Livraisons à la charge du compte de construction	125,676	116,500	151,871	89
V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers	38,257	30,600	42,957	96
VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers	153,421	174,800	139,728	34
VII. Travaux non terminés (non facturés)	9,992	5,000	30,707	62
Total des recettes	3,317,999	3,195,800	3,100,432	24
	,	'		

arrondissement III, de l'année 1909.

	Compte de 1908	Budget de 1909	Compte d 1909	le
Dépenses.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct
I. Personnel	1,336,893	1,235,150	1,300,285	45
A. Bureau	120,645	134,500	119,808	61
B. Ateliers	1,603,833	1,534,350	1,609,987	54
2. 1. 0. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.			1,000,507	
	1,724,478	1,668,850	1,729,796	15
Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI	– 387,585	- 433,700	- 429,510	70
II. Matériaux	1,156,031	1,073,100	997,245	90
1. Livraisons du magasin	1,038,868	995,000	884,202	28
2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers	478,397	485,000	475,166	54
				-
D. (1)	1,517,265	1,480,000	1,359,368	82
Dont à porter au débit des chapitres III—VII	- 361,234	- 406,900	- 362,122	92
III. Entretien et renouvellement	106,734	103,600	90,270	46
A. Voies, bâtiments et installations fixes.				
1. Entretien ordinaire.	31,430	25,000	19,850	95
2. Amortissements				-
B. Installations mécaniques, outillage et mobilier.			- 1	
1. Complément et entretien	73,544	75,000	70,005	7
2. Amortissement d'objets hors d'usage	1,760	3,600	413	70
		-,		
IV. Frais généraux divers	465,146	487,500	494,891	45
1. Personnel de bureau et de surveillance	231,532	261,325	236,152	66
2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes	4,050	4,200	3,902	43
3. Eclairage, chauffage et nettoyage	42,263	35,000	44,996	12
4. Matières de consommation pour les ateliers	37,284	36,000	41,093	0
5. Force motrice	35,983	44,000	38,949	52
6. Assurances	2,932	2,760	2,648	20
7. Indemnités pour accidents	41,545	37,000	42,070	75
8. Divers	69,557	67,215	85,078	7
V. Intérêts des capitaux à 4 º/o	150,266	203,500	152,944	0
1. Intérêt du capital d'exploitation	48,719	53,000	50,283	0
2. » » de construction	101,547	150,500	102,660	98
	101,911	200,000	,	
VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de loco-				
motives remplacées	26,672	44,000	53,527	6
/II. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage	. —	2,000	, -	-
/III. Travaux commencés durant l'année précédente	45,106	5,000	9,992	4
Total des dépenses	3,286,848	3,153,850	3,099,157	42
Clôture.				
Recettes	3,317,999	3,195,800	3,100,432	24
Dépenses	3,286,848	3,153,850	3,099,157	4:
Produit net	81,151	41,950	1,274	82
		250		
		l .		

Compte des Ateliers de Romanshorn,

	Compte de 1908	Budget de 1909	Compte of 1909	de
Compte de magasin.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
			50 (SV)K	
Recettes.				
I. Livraisons aux ateliers	79,544	72,300	68,151	81
II. Approvisionnements à compte nouveau	91,989	95,000	112,850	10
Total des recettes	171,533	167,300	181,001	91
Dépenses.				
I. Achats de matériaux	76,779	82,300	89,012	59
a. Matériaux et pièces de réserveb. Fournitures des ateliers	74,448	82,300	88,478 5 3 3	69 90
v. Fourmeures des ateners	2,331			
II. Approvisionnements en magasin	94,754	85,000	91,989	32
Total des dépenses	171,533	167,300	181,001	91
		2		
Clôture.			ĺ	
1. Approvisionnements au 1° janvier 1909	94,754	85,000	91,989	32
2. Achats pendant l'année	76,779	82,300	89,012	59
A déduire:	171,533	167,300	181,001	91
3. Livraisons pendant l'année	- 79,544	- 72,300	- 68,151	81
Approvisionnements à compte nouveau	91,989	95,000	112,850	10
•				
Compte d'atelier.	250	20		
	×			
Recettes.				
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation	180,665	167,500	168,766	40
1. Administration générale	3,930	3,000	1,538	50
3. Expedition et mouvement	1,782	1,500	443	10
4. Traction et matériel	174,953	163,000	166,784	80
II. Livraisons au magasin des ateliers	2,331		533	90
III. Livraisons aux services auxiliaires	72,812	90,000	108,342	-
IV. Livraisons à la charge du compte de construction	3,109	1,500	1,744	85
V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers	3,421	2,500	1,897	15
VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers	5,717	4,000	3,913	35
VII. Travaux non terminés (non facturés)	99	1,000		
Total des recettes	268,154	266,500	285,197	65
				17 27 27 27

arrondissement IV, de l'année 1909.

	Compte de 1908	Budget de 1909	Compte of 1909	le
Dépenses.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
I. Personnel	115,805	120,500	121,145	20
A. Bureau	12,180	13,000	12,866	05
B. Ateliers	140,654	143,000	146,302	_
	152,834	156,000	159,168	05
Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI	- 37,029	- 35,500	- 38,022	85
II. Matériaux	05 007	70 400	05.000	
	85,807	78,400	95,626	39
 Livraisons du magasin Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers 	79,544	72,300	68,151	81
2. Livraisons provenant d'autres services auxmaires, de hers et divers	35,193	36,100	57,738	59
	114,737	108,400	125,890	40
Dont à porter au débit des chapitres III—VII	- 28,930	- 30,000	- 30,264	01
III. Entretien et renouvellement	13,786	8,300	7,909	55
A. Voies, bâtiments et installations fixes.	,	5,555	.,,,,,	00
1. Entretien ordinaire	1,924	1,800	1,445	68
2. Amortissements		_		-
B. Installations mécaniques, outillage et mobilier.				
1. Complément et entretien	7,277	6,500	6,463	87
2. Amortissement d'objets hors d'usage	4,585			-
W Freis of freue disease	44 000	40 500	E1 420	00
IV. Frais généraux divers	44,026	42,500	51,430	86
1. Personnel de bureau et de surveillance	20,299	21,875	19,123	25
2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes 3. Eclairage, chauffage et nettoyage	519 $4,985$	500 5,500	465 5,206	08 36
4. Matières de consommation pour les ateliers	1,584	1,800	1,763	70
5. Force motrice	4,843	5,300	5,873	22
6. Assurances	199	300	185	_
7. Indemnités pour accidents	3,402	1,500	10,086	80
8. Divers	8,195	5,725	8,727	45
V. Intérêts des capitaux à 4º/o	8,146	14,700	8,946	45
1. Intérêt du capital d'exploitation	3,873	3,600	4,045	50
2. » » de construction	4,273	11,100	4,900	95
	2,2.0	1	2,0,00	
VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de loco-		111		
motives remplacées				
VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage	209	1,000	98	80
•				-
Total des dépenses	267,779	265,400	285,157	25
Clôture.		7 27 2	1	
Recettes	268,154	266,500	285,197	65
Dépenses	267,779	265,400	285,157	25
Produit net	875	1,100	40	40
		ı		1

Compte des Ateliers de Rorschach,

	Compte de 1908	Budget de 1909	Compte 1909	de
Compte de magasin.	Fr.	Fr.	Fr.	C
		-		
Recettes.				
I. Livraisons aux ateliers	423,069	407,000	372,720	
II. Approvisionnements à compte nouveau	402,828	350,000	431,957	
Total des recettes	825,897	757,000	804,677	
Dénauges				
Dépenses.				
I. Achats de matériaux	467,276	447,000	401,849	
a. Matériaux et pièces de réserveb. Fournitures des ateliers	347,841 119,435	352,000 95,000	292,348 109,500	
II. Approvisionnements en magasin	358,621	310,000	402,828	3
Total des dépenses	825,897	757,000	804,677	_
and the deposition			002,011	-
Clôture.				
1. Approvisionnements au 1° janvier 1909	358,621	310,000	402,828	
2. Achats pendant l'année	467,276	447,000	401,849	
A déduire:	825,897	757,000	804,677	
3. Livraisons pendant l'année	- 423,069	- 407,000	- 372,720	
Approvisionnements à compte nouveau	402,828	350,000	431,957	-
·			100	-
Compte d'atelier.				
		*	8	
Recettes.				
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation	1,029,089	973,000	943,196	
1. Administration générale	287			
2. Entretien et surveillance de la voie	46,199	36,000	30,904	
3. Expédition et mouvement	17,456 965,147	19,000 918,000	12,755 899,536	
II. Livraisons au magasin des ateliers	119,434	95,000	109,500	
III. Livraisons aux services auxiliaires	38,486	70,000	27,139	
IV. Livraisons à la charge du compte de construction	35,859	15,000	7,590	
V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers	28,206	40,000	25,765	
VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers	48,981	65,000	50,047	
VII. Travaux non terminés (non facturés)	20,346	6,000	19,928	_
	1,320,401	1,264,000	1,183,168	

arrondissement IV, de l'année 1909, y compris l'Usine à gaz.

	Compte de 1908	Budget de 1909	Compte of 1909	de
Dépenses.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
I. Personnel	547,085	547,000	506,958	89
A. Bureau	37,317	42,700	40,313	70
B. Ateliers	638,691	627,300	591,168	94
k jiran in a sama ka jiran ka	676,008	670,000	631,482	64
Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI	- 128,923	- 123,000	- 124,523	75
II. Matériaux	397,781	403,700	356,649	99
1. Livraisons du magasin	423,069	407,000	372,720	74
2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers	143,439	160,000	148,737	53
	566,508	567,000	521,458	27
Dont à porter au débit des chapitres IIIVII	- 168,727	- 163,300	- 164,808	28
	,	,		
III. Entretien et renouvellement	58,525	46,000	41,076	36
A. Voies, bâtiments et installations fixes.	00.000	10,000	14.740	01
1. Entretien ordinaire	23,226	18,000	14,740	91
B. Installations mécaniques, outillage et mobilier.	٠			1
1. Complément et entretien	30,346	28,000	26,105	10
2. Amortissement d'objets hors d'usage	4,953		230	35
IV. Frais généraux divers	151,524	152,100	144,583	64
1. Personnel de bureau et de surveillance	57,448	66,665	62,240	50
2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes.	2,414	2,000	1,938	05
3. Eclairage, chauffage et nettoyage	18,844	14,900	14,022	33
4. Matières de consommation pour les ateliers	13,014	15,000	11,887	31
5. Force motrice	17,530	17,200	19,477	62 37
6. Assurances	1,105 12,795	1,200 13,100	1,026 10,706	30
8. Divers	28,374	22,035	23,285	16
•				
V. Intérêts des capitaux à 4 º/o	64,729	66,200	73,017	55
1. Intérêt du capital d'exploitation	14,824	13,200	16,674	80
2. » » de construction	49,905	53,000	56,342	75
VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de loco-			n it	
motives remplacées	22,872	20,000	28,655	36
VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage		2,000	1,999	12
VIII. Travaux commencés durant l'année précédente	36,037	6,000	20,345	84
Total des dépenses	1,278,553	1,243,000	1,173,286	75
	*			,
Clôture.	120	0 0		
Recettes	1,320,401	1,264,000	1,183,168	20
Dépenses	1,278,553	1,243,000	1,173,286	75
Produit net	41,848	21,000	9,881	45
	1	-		

Compte des Ateliers de Coire,

	Compte de 1908	Budget de 1909	Compte do 1909	le
Compte de magasin.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct
			···	
Recettes.	×			
		5 fl		
I. Livraisons aux ateliers	371,812	295,000	330,364	34
II. Approvisionnements à compte nouveau	517,475	420,000	562,418	9
Total des recettes	889,287	715,000	892,783	3
Dépenses.				
I. Achats de matériaux				
a. Matériaux et pièces de réserve	479,301	371,000	375,308	6
b. Fournitures des ateliers	439,028 $40,273$	346,000 25,000	323,309 51,999	1
	=		,	1
II. Approvisionnements en magasin	409,986	344,000	517,474	1
Total des dépenses	889,287	715,000	892,783	3
Clôture.			. 6	
		900		
1. Approvisionnements au 1° janvier 1909	409,986	344,000	517,474 375,308	-
	479,301	371,000		-
A déduire:	889,287	715,000 .	892,783	
3. Livraisons pendant l'année	- 371,812	- 295,000	- 330,364	
Approvisionnements à compte nouveau	517,475	420,000	562,418	
			-	
	9		×	
Compte d'atelier.				
	я.			
Recettes.			al .	
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation	707.070	666,000	C7E 700	
1. Administration générale	737,272	666,000	675,792	
2. Entretien et surveillance de la voie	12,956	7,000	7,887	
3. Expédition et mouvement	14,316	15,000	9,843	
4. Traction et matériel	710,000	644,000	658,062	
II. Livraisons au magaŝin des ateliers	40,272	25,000	51,999	
III. Livraisons aux services auxiliaires	18,553	20,000	18,162	
IV. Livraisons à la charge du compte de construction	193,827	160,000	169,633	
V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers	9,825	15,000	16,680	
VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers	26,146	30,000	27,055	
VII. Travaux non terminés (non facturés)	29,813	1,000	45,239	
Total des recettes	1,055,708	917,000	1,004,563	
				1

arrondissement IV, de l'année 1909.

A. Bureau		Compte de 1908	Budget de 1909	Compte 1909	le
A. Bureau	Dépenses.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
A. Bureau	I. Personnel	423,735	381,000	403,220	71
Dont \(\text{ porter}\) au débit des chapitres III, IV et VI	A. Bureau	38,988	41,000	40,253	73
Dont \(\text{a} \) porter au d\(\text{debit des chapitres III, IV et VI} \) - 105,945 - 103,400 - 104,068	B. Ateliers	490,692	443,400	467,035	52
Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI		529 680	484 400	507 289	25
II. Malériaux 382,761 284,600 322,115 1. Livraisons du magasin 2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers 141,379 114,300 122,760 2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers 141,379 114,300 122,760 3. Dont à porter au débit des chapitres III—VII 513,191 409,300 453,124 Dont à porter au débit des chapitres III—VII 57,657 51,600 55,171 A. Voies, bâtiments et installations fixes 1. Entretien ordinaire 22,877 14,600 24,458 2. Amortissements 5,500 3,117 3. Installations mécaniques, outillage et mobilier 29,660 19,000 20,505 2. Amortissement d'objets hors d'usage 111,802 108,800 100,171 1. Personnel de bureau et de surveillance 54,192 59,520 58,178 2. Fournitures de bureau imprimés, insertions, ports et télégrammes 54,192 59,520 58,178 3. Eclairage, chauffage et nettoyage 16,324 14,700 14,772 4. Matières de consommation pour les ateliers 8,677 7,000 7,567 5. Force motrice 3,009 4,900 3,760 6. Assurances 892 800 924 7. Indemnités pour accidents 4,268 4,800 5,308 8. Divers 22,666 15,180 18,175 V. Intérêt de capitaux à 4 \(\frac{7}{9}\) 6,038 1. Intérêt du capital d'exploitation 20,107 15,300 21,596 40,785 47,400 41,792 VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de locomotives remplacées 7,901 1,000 29,812 Total des dépenses 1,050,772 894,700 990,236 Clôture. 1,055,708 917,000 1,004,563 1,050,772 894,700 990,226 Dépenses 1,050,772 894,700 990,226 Odont 1,004,563 1,050,772 1,050,772 1,005 1,004,563 1,050,772 1,050,772 1,005 1,004,563 1,050,772 1,005 1,004,563 1,050,772 1,005 1,004,563 1,050,772 1,005 1,004,563 1,050,772 1,005 1,004,563 1,050,772 1,005 1,004,563 1,004,0772 1,005 1,004,563 1,004,0772 1,007 1,007 1,007 1,007 1,0	Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI				54
1. Livraisons du magasin 2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers			1,		
1. Livraisons du magasin 2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers Dont à porter au débit des chapitres III—VII A. Voies, bâtiments et installations fixes. 1. Entretien ordinaire. 2. Amortissements B. Installations mécaniques, outillage et mobilier. 1. Complément et entretien. 2. Amortissement d'objets hors d'usage 2. Amortissement d'objets hors d'usage 3. Eclairage, chauffage et neitoyage 111,802 111,802 111,802 108,800 110,171 1. Personnel de bureau et de surveillance 2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes 3. Eclairage, chauffage et neitoyage 4. Matières de consommation pour les ateliers 5. Force motrice 3.009 4.900 5. Force motrice 3.009 4.900 5. Porce motrice 3.009 4.900 5. José 5. José 5. José 5. José 5. José 7. Indemnités pour accidents 8. Divers V. Intérêt du capital d'exploitation 2. * * * de construction V. Intérêt des capitaux à 4 % V. Intérêt des capitaux à 4 4 % V. Valeur vénale et frais de démolilion de véhicules rebutés et de chaudières de locomolives remplacées Total des dépenses Clôture. Recettes 1,055,708 917,000 1,004,563 990,226	II. Matériaux	202.761	204 600	322 115	27
2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers					34
141,379		571,812	295,000	550,564	34
Dont a porter au débit des chapitres III—VII		141.379	114,300	122,760	36
Dont a porter au débit des chapitres III—VII					-
III. Entretien et renouvellement 57,657 51,600 55,171	Dont à poster en débit des abanitres III VII		W 10 100 100 100 100 100 100 100 100 100		70
A. Voies, bâtiments et installations fixes. 1. Entretien ordinaire. 2. Amortissements B. Installations mécaniques, outillage et mobilier. 1. Complément et entretien. 29,660 2. Amortissement d'objets hors d'usage 7,090 IV. Frais généraux divers 111,802 111,800 110,171 11,802 111,802 111,802 111,802 111,802 111,802 111,800 110,171 11,802 111,802	Dont a porter at depit des chapitres III—VII	- 130,430	- 124,700	- 131,009	43
A. Voies, bâtiments et installations fixes. 1. Entretien ordinaire. 2. Amortissements B. Installations mécaniques, outillage et mobilier. 1. Complément et entretien. 2. Amortissement d'objets hors d'usage 111,802 111,802 111,802 111,802 111,802 111,802 111,802 111,802 111,802 111,802 111,802 111,802 108,800 110,171 1. Personnel de bureau et de surveillance 2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes 3. Eclairage, chauffage et nettoyage 4. Matières de consommation pour les ateliers 5. Force motrice 3,009 6. Assurances 7. Force motrice 8. Divers 9. de construction 9. d	(<u> </u>	, 4			
1. Entretien ordinaire 22,377 14,600 24,458 2. Amortissements - 5,500 3,117 5,500 3,117 5,500 3,117 5,500 3,117 5,500 3,117 5,500 3,117 5,500 3,117 5,500 3,117 5,500 3,117 5,500 3,117 5,500 2,505 2. Amortissement d'objets hors d'usage 5,620 12,500 7,090 5,620 12,500 7,090 5,620 12,500 7,090 5,620 12,500 7,090 5,620 11,017 5,9520 5,620 12,500 10,000 1		57,657	51,600	55,171	74
2. Amortissements			20 000 100000 1000		
B. Installations mécaniques, outillage et mobilier. 1. Complément et entretien. 29,660 2. Amortissement d'objets hors d'usage 111,802 108,800 110,171 1. Personnel de bureau et de surveillance 2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes 3. Eclairage, chauffage et nettoyage 4. Matières de consommation pour les ateliers 5. Force motrice 6. Assurances 8,677 7,000 7,567 5. Force motrice 8,009 4,900 3,760 6. Assurances 892 800 924 7. Indemnités pour accidents 8. Divers 22,666 15,480 15,480 1,175 V. Intérêts des capitaux à 4 % 1. Intérêt du capital d'exploitation 20,107 21,500 60,892 61,700 63,388 1. Intérêt du capital d'exploitation 20,107 40,785 47,400 41,792 VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de locomotives remplacées 7,901 7,901 7,000 7,667 7,000 7,667 7,000 7,667 7,000 7,667 7,000 7,667 7,000 7,667 7,000 7,667 7,000 7,667 7,000 7,667 7,000 7,667 7,600 7,667 7,000 7,667 7,667 7,000 7,667 7,600 7,667 7,600 7,667 7,600 7,667 7,600 7,667 7,600 7,667 7,600 7,667 7,600 7,667 7,600 7,667 7,600 7,667 7,600 7,667 7,600 7,667 7,600 7,667 7,600 7,667 7,600 7,667 7,600 7,667 7,600 7,667 7,600 7,667 7,600 7,700 7,600 7,700 7,600		22,377		1	20
1. Complément et entretien		-	5,500	3,117	
2. Amortissement d'objets hors d'usage 5,620 12,500 7,090 IV. Frais généraux divers 1111,802 108,800 110,171 1. Personnel de bureau et de surveillance 54,192 59,520 58,178 2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes 1,774 1,600 1,484 3. Eclairage, chauffage et nettoyage 16,324 14,700 14,772 4. Matières de consomnation pour les ateliers 9,000 4,900 3,760 5. Force motrice 3,000 4,900 3,760 6. Assurances 892 800 924 7. Indemnités pour accidents 4,268 4,800 5,308 8. Divers 22,666 15,480 18,175 V. Intérêts des capitaux à 4 % 60,892 62,700 63,388 1. Intérêt du capital d'exploitation 20,107 15,300 21,596 2. » » de construction 20,107 15,300 21,596 VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de locomotives remplacées 6,024 5,000 6,346 VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage 7,901 1,000 29,812 Total des dépenses 1,055,708 917,000 1,004,563 Dépenses 1,055,708 917,000 1,004,563 Dépenses 1,055,772 894,700 990,226					
IV. Frais généraux divers					82
1. Personnel de bureau et de surveillance	2. Amortissement d'objets nors d'usage	5,620	12,500	7,090	72
1. Personnel de bureau et de surveillance	IV. Frais généraux divers	111 802	109 900	110 171	45
2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes 3. Eclairage, chauffage et nettoyage 4. Matières de consommation pour les ateliers 5. Force motrice 6. Assurances 7. Force motrice 8. 677 7.000 7.567 5. Force motrice 8. 892 800 924 7. Indemnités pour accidents 8. Divers 8. Divers 8. Divers 8. Divers 9. Clôture VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de locomotives remplacées VIII. Travaux commencés durant l'année précédente Clôture. Recettes Clôture. Recettes 1,055,708 917,000 1,004,563 1,050,772 894,700 990,226					34
3. Eclairage, chauffage et nettoyage 4. Matières de consommation pour les ateliers 5. Force motrice 6. Assurances 7. Indemnités pour accidents 8. Divers 7. Indemnités pour accidents 8. Divers 7. Intérêts des capitaux à 4 % 8. Divers 8. Divers 8. Divers 8. Intérêt du capital d'exploitation 8. Divers 8. Div					83
4. Matières de consommation pour les ateliers 5. Force motrice 6. Assurances 7. Indemnités pour accidents 8. Divers 7. Indemnités pour accidents 8. Divers 8. Divers 7. Intérêts des capitaux à 4 % 6. Clâture. 8. Clâture. 8. G77 7,000 7,567 3,009 4,900 892 800 924 4,268 4,800 5,308 22,666 15,480 18,175 60,892 62,700 63,388 60,892 62,700 63,388 60,892 62,700 63,388 60,892 62,700 63,388 60,892 62,700 63,388 60,892 62,700 63,388 60,892 62,700 63,388 60,892 62,700 63,388 60,892 62,700 63,388 60,892 62,700 63,388 60,892 62,700 63,388 60,892 62,700 63,388 60,892 62,700 63,388 60,892 62,700 63,388 60,892 62,700 63,388 60,892 62,700 63,388 60,992 62,700 63,388 60,992 62,700 63,388 60,992 62,700 63,388 60,992 62,700 63,388 60,992 62,700 63,388 60,992 62,700 63,388 60,992 62,700 60,892 60,700 60,89			,		27
5. Force motrice 6. Assurances 7. Indemnités pour accidents 8. Divers 8. Div					21
6. Assurances 7. Indemnités pour accidents 892 4,268 4,800 5,308 8. Divers 8. Divers 924,666 15,480 18,175 V. Intérêts des capitaux à 4 % 6 60,892 62,700 63,388 1. Intérêt du capital d'exploitation 2			200		86
7. Indemnités pour accidents 8. Divers 7. Indemnités pour accidents 8. Divers 8. Divers 7. Indemnités pour accidents 8. Divers 7. Indemnités pour accidents 8. Divers 8. Divers 7. Intérêts des capitaux à 4 % 90 15,308 12,666 15,480 18,175 15,300 21,596 20,107 20,107 21,596 21,596 21,596 21,700 21,596 21,596 21,700 21,596 21,596 21,700 21,596 21					12
8. Divers				50004060000	35
V. Intérêts des capitaux à 4 % 60,892 62,700 63,388 1. Intérêt du capital d'exploitation 20,107 15,300 21,596 2. » » de construction 40,785 47,400 41,792 VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de locomotives remplacées 6,024 5,000 6,346 VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage 7,901 1,000 29,812 Total des dépenses Total des dépenses Clôture. 1,055,708 917,000 1,004,563 Dépenses 1,050,772 894,700 990,226					47
1. Intérêt du capital d'exploitation					
2. » » de construction 40,785 47,400 41,792 VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de locomotives remplacées 6,024 5,000 6,346 VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage 7,901 1,000 29,812 Total des dépenses 1,050,772 894,700 990,226 Clôture. 1,055,708 917,000 1,004,563 Dépenses 1,050,772 894,700 990,226		60,892	62,700	63,388	40
VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de locomotives remplacées 6,024 5,000 6,346 VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage 7,901 1,000 29,812 Total des dépenses 1,050,772 894,700 990,226 Recettes 1,055,708 917,000 1,004,563 Dépenses 1,050,772 894,700 990,226		20,107	15,300	21,596	40
motives remplacées 6,024 5,000 6,346 VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage 7,901 1,000 29,812 Total des dépenses Total des dépenses 1,050,772 894,700 990,226 Recettes 1,055,708 917,000 1,004,563 Dépenses 1,050,772 894,700 990,226	2. » » de construction	40,785	47,400	41,792	-
motives remplacées 6,024 5,000 6,346 VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage 7,901 1,000 29,812 Total des dépenses Total des dépenses 1,050,772 894,700 990,226 Recettes 1,055,708 917,000 1,004,563 Dépenses 1,050,772 894,700 990,226	VI Valour vánala et frais de dámelition de váhigules rebutés et de cheudières de loss	-			
VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage 5,027 5,027 29,812 VIII. Travaux commencés durant l'année précédente 7,901 1,000 29,812 Total des dépenses 1,050,772 894,700 990,226 Clôture. 1,055,708 917,000 1,004,563 Dépenses 1,050,772 894,700 990,226		6.004	E 000	6 2/6	38
VIII. Travaux commencés durant l'année précédente 7,901 1,000 29,812 Total des dépenses Clôture. 1,050,772 894,700 990,226 Recettes 1,055,708 917,000 1,004,563 Dépenses 1,050,772 894,700 990,226	•	6,024	5,000	0,340	36
Total des dépenses 1,050,772 894,700 990,226 Clôture. Recettes		7.004	1.000	00.010	05
Clôture. Recettes		7,901	1,000	29,812	95
Recettes 1,055,708 917,000 1,004,563 Dépenses 1,050,772 894,700 990,226	Total des dépenses	1,050,772	894,700	990,226	90
Recettes 1,055,708 917,000 1,004,563 Dépenses 1,050,772 894,700 990,226	y a			*	
Recettes 1,055,708 917,000 1,004,563 Dépenses 1,050,772 894,700 990,226	Clôturo		F 1	9 FO 8 (180) - 0 - 2	
Dépenses	Oldull C.				
Dépenses	Recettes	1,055,708	917,000	1,004,563	78
,	Dépenses		1.00	10.5	90
1 1 2 2 3 1 1 1 1 1 3 3 4 5 5 6 6 7 1 1 1 4 3 3 5 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6	Produit not				-
1,000	110duit net	4,936	22,300	14,556	88

Compte des Ateliers de Bellinzone,

	Compte de 1908 *)	Budget de 1909 Mai—déc.	Compte d 1909 Mai—déc	
Commto do maragin	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
Compte de magasin.				
Recettes.		11		
	4 "	1,134,600	954 195	00
I. Livraisons aux ateliers II. Approvisionnements à compte nouveau		2,092,000		28
				-
Total des recettes	¥	3,226,600	2,448,304	52
Dépenses.				
I. Achats de matériaux		1,426,600	848,463	43
a. Matériaux et pièces de réserve		1,166,600		03
b. Fournitures des ateliers		260,000	319,177	40
II. Approvisionnements en magasin (approvis. repris du Gothard au 30 avril) .	*	1,800,000	1,599,841	09
Total des dépenses		3,226,600	2,448,304	52
Clôture.				
1. Approvisionnements au 1° janvier 1909		1,800,000	1 500 041	00
2. Achats pendant l'année		1,426,600	1,599,841 848,463	09
		3,226,600	2,448,304	52
A déduire:				
3. Livraisons pendant l'année		<u>- 1,134,600</u>	<u>- 854,125</u>	28
Approvisionnements à compte nouveau		2,092,000	1,594,179	24
			-	
Compte d'atelier.	8		TWI .	
		*		
Recettes.		n.		
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation		1,905,100	1,699,863	7
1. Administration générale	*	400	1,716	0
2. Entretien et surveillance de la voie		26,700	14,241	7
3. Expédition et mouvement		4,700	4,701	1
4. Traction et matériel		1,873,300	1,679,204	7
II. Livraisons au magasin des ateliers		260,000	309,377	1
III. Livraisons aux services auxiliaires		63,300	6,304	5
IV. Livraisons à la charge du compte de construction		13,400	800	1
V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers		6,700	2,068	4
VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers		160,000	94,783	2
VII. Travaux non terminés (non facturés)		20,000	17,198	13
Total des recettes	s = 0 ;	2,428,500	2,130,395	10
) I		4,	3
*) Le Gothard n'établissait pas de comptes spéciaux pour les services auxiliaires.				1

arrondissement V, de l'année 1909.

	Compte de 1908	Budget de 1909 Mai—déc.	Compte d 1909 Mai—déc	
Dépenses.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
I. Personnel A. Bureau B. Ateliers		869,700 63,000 998,900	779,388 5 7, 960 965,4 7 2	71 90 87
Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI		1,061,900 - 192,200	1,023,433 - 244,045	77 06
 II. Matériaux 1. Livraisons du magasin 2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers 		1,009,300 1,134,600 206,800	814,341 854,125 221,926	53 28 27
Dont à porter au débit des chapitres III—VII		1,341,400 - 332,100	1,076,051 - 261,710	55 02
III. Entretien et renouvellement A. Voies, bâtiments et installations fixes. 1. Entretien ordinaire		73,000 12,000	75,739 15,565	94 72
2. Amortissements		1,000	-	-
1. Complément et entretien		60,000	60,174 —	22
 IV. Frais généraux divers 1. Personnel de bureau et de surveillance 2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes 3. Eclairage, chauffage et nettoyage 4. Matières de consommation pour les ateliers 		309,600 98,100 2,600 20,000 82,000	291,094 123,853 3,241 20,444 36,933	55 30 12 03 31
5. Force motrice	ų	33,300 3,000 12,600 58,000	25,073 3,172 11,041 67,335	02 77 55 45
V. Intérêts des capitaux à 4 %		131,900 51,900 80,000	125,363 42,586 82,776	25 90 35
VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de loco- motives remplacées		9,800 20,000	10,247 3,309	50 84 —
Total des dépenses	в 2	2,423,300	2,099,485	32
Clôture.		*		
Recettes		2,428,500 2,423,300	2,130,395 2,099,485	16 32
Produit net	,	5,200	30,909	84
		, s, 3.e		- 1

Récapitulation des comptes des

	Compte de 1908*	Budget de 1909	Compte d 1909	de
Compte de magasin.	Fr.	Fr.	Fr.	C
Desetter				
Recettes.				
I. Livraisons aux ateliers		7,859,900	7,006,813	6
II. Approvisionnements à compte nouveau		8,931,000	8,822,388	2
Total des recettes		16,790,900	15,829,201	9
D /				
Dépenses.		0.500.000	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	-
I. Achats de matériaux		8,520,300	6,896,306	- 1
a. Matériaux et pièces de réserve		6,438,900 2,081,400	4,846,470 2,049,835	- 1
II. Approvisionnements en magasin		8,270,600	8,932,895	- -
Total des dépenses		16,790,900	15,829,201	-
Clôture.				
*				
1. Approvisionnements au 1° janvier 1909		8,270,600	8,932,895 6,896,306	
2. Achats pendant rannee		8,520,300		-
A déduire:		16,790,900	15,829,201	
3. Livraisons pendant l'année		- 7,859,900	<u>-7,006,813</u>	- -
Approvisionnements à compte nouveau		8,931,000	8,822,388	
			-	
	ď			
Compte d'atelier.	ū.		2 2	
Recettes.				
I Liunaisana aux divers carvisce de l'explaitation		10.007.000	11 762 909	
1. Administration générale		12,027,900	11,763,898 2,180	
2. Entretien et surveillance de la voie		1,500 421,800	319,490	
3. Expédition et mouvement		238,200	211,054	
4. Traction et matériel		11,366,400	11,231,173	
II. Livraisons aux magasins des ateliers		2,081,400	1,953,825	1000
III. Livraisons aux services auxiliaires		1,368,500	1,185,159	
IV. Livraisons à la charge du compte de construction		1,109,400	1,012,430	
V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers		556,800	493,485	
VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers		857,800	733,167	
VII. Travaux non terminés (non facturés)		164,100	277,585	
Total des recettes		18,165,900	17,419,551	
				-1

ateliers C. F. F., de l'année 1909.

	Compte de 1908	Budget de 1909	Compte d	le
Dépenses.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
I. Personnel		6,098,320	6,218,924	15
A. Bureaux		678,585	629,733	05
B. Ateliers		7,278,545	7,527,873	61
		7,957,130	8,157,606	66
Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI		- 1,858,810	-1,938,682	51
II. Matériaux		7,548,800	6,802,026	74
1. Livraisons des magasins		7,859,900	7,006,813	69
2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers		1,962,900	1,955,226	40
		9,822,800	8,962,040	09
Dont à porter au débit des chapitres III—VII	×	- 2,274,000	-2,160,013	35
	n		, , , , , ,	
III. Entretien et renouvellement		712,900	656,597	56
A. Voies, bâtiments et installations fixes.		=,•••	,	
1. Entretien ordinaire	4	237,400	212,266	74
2. Amortissements		13,800	4,684	-
B. Installations mécaniques, outillage et mobilier.				
1. Complément et entretien		411,500	403,118	58
2. Amortissement d'objets hors d'usage		50,200	36,528	23
IV. Frais généraux divers		2,249,950	2,267,642	94
1. Personnel de bureau et de surveillance		1,017,385	985,194	10
2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes .	* , ,	25,900	23,238	04
3. Eclairage, chauffage et nettoyage		199,900	203,428	24
4. Matières de consommation pour les ateliers	1 6.	224,600 $228,700$	205,003 $217,784$	87 48
6. Assurances		26,810	25,625	34
7. Indemnités pour accidents		131,000	128,064	84
8. Divers		395,655	479,304	03
V. Intérêts des capitaux à 4º/o		1 000 000	960,271	85
1. Intérêt du capital d'exploitation		1,002,860		87
2. » » de construction		318,200 684,660	333,175 627,095	98
		301,000	021,000	
VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de loco-				
motives remplacées		151,600	164,886	79
VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage		15,500	49,296	73
VIII. Travaux commencés durant l'année précédente		159,500	114,926	19
Total des dépenses	- ," ",	17,939,430	17,234,572	94
				3
Clôture.			* = . * . *	
Recettes	170	18,165,900	17,419,551	68
Dépenses		17,939,430	17,234,572	94
Produit net		226,470	184,978	74
rrodult net		220,410	101,010	14
				-
			· ×	

Compte de profits et pertes de la Caisse de pensions et de secours des

Recettes.	Fr.	Ct	Fr.	1
I. Report de l'année dernière de la couverture des valeurs d'assurance existant au 31 décembre 1908, savoir:				
1. Réserve des collsations des membres actifs assurés	53,343,973	-	2	
2. Capital de couverture pour les pensions en cours: a. Aux invalides Fr. 19,624,222. 20				
b. » veuves			15	
c. » orphelins	30,587,079	15	L.	
3. Réserve pour les pensions futures aux survivants de pensionnaires actuels:	00,001,010	10	001	
a. Statuts C. F. F				
b. » J. S				
c. » S. C. B				1
d. » N. O. B	,			
e. » V. S. B	4,914,776	79		1
4. Epargnes des assurés selon art. 57/58	99,338	05	9	
		99		
5. A déduire le découvert :	88,945,166	99	2.0	
a. au 1er janvier 1907 (amortissement à déduire) Fr. 22,526,723.40				1
b. > 31 décembre 1907				1
c. » 31 décembre 1908	24,101,509	61		
II. Recettes ordinaires:	24,101,509	01	64,843,657	1
1. Cotisations annuelles				
a. Personnel des machines (y compris art. 57/58 Fr. 262.50) Fr. 911,171.95				1
b. Autre personnel (y compris art. 57/58 Fr. 58,530.60) > 4,440,696.35				-
	5,351,868	30	10	
2. Paiement de cotisations ultérieures: a. suivant art. 1°, alinéa 5 Fr. 2,131.20				
a. suivant art. 1°r, alinéa 5 Fr. 2,131.20 b. » » 12				
c. » » 55				
	3,839	60		
3. Contributions pour augmentations de traitements	2,746,110	75		
4. Finances d'entrée	37,520	70		İ
5. Intérêts (non compris fr. 694,935. 60 reportés de l'exercice précédent, mais	8			
y compris fr. 730,269. 65 pour pro rata d'intérêts, fr. 45,443.60 pour gains sur les cours et fr. 4048.60 pour intérêts des épargnes)	0 606 105	02		
•	2,696,495		10,835,834	
II. Recettes extraordinaires:	- *			
1. Versements spéciaux de l'administration:	-			
a. Intérêts du découvert au 1° janvier 1907 Fr. 788,435.32				
b. Amortissement du découvert au 1er janvier 1907 . » 126,564.68	915,000			
2. Amendes	13,872	95	×**	
3. Produit de la vente d'épaves	19,126	20		
4. Dons, legs, etc	1,100	45		١
V. Découverts:			949,099	
1. au 1er janvier 1907 (amortissement à déduire)	22,400,158	72		
2. » 31 décembre 1907	517,235	95	3	
3. > 31 décembre 1908	1,057,550	26	n Ş	
			23,974,944	
V. Pertes de l'exercice 1909 (y compris fr. 18,103. 25 d'intérêts du découvert au			di a la	
31 décembre 1907 et fr. 37,014. 26 d'intérêts du découvert au 31 décembre 1908		1	00.050	
à $3^{1}/_{2}$ $^{0}/_{0}$ et à déduire fr. 3,044. 10 pour gains sur épargnes)			86,379	_
•		,	100,689,915	1
				-

fonctionnaires et employés à poste fixe des C. F. F. pour l'année 1909.

Dépenses. 1. Secours et pensions: 1. Indemnité pour perte de salaire en cas de maladie	106,098 37,870	15		Ct.
I. Secours et pensions: 1. Indemnité pour perte de salaire en cas de maladie 2. Indemnités fixes (indemnités payées une fois pour toutes): a. Aux invalides				
1. Indemnité pour perte de salaire en cas de maladie				
a. Aux invalides Fr. 28,980. — b. > veuves et aux orphelins 7,787. — c. selon art. 57/58 (épargnes) 1,103.05 3. Pensions:	37,870	05		1
b. veuves et aux orphelins 7,787. — c. selon art. 57/58 (épargnes) 1,103.05 3. Pensions: a. Aux invalides Fr. 2,419,041.50 b. veuves 918,914.70 c. orphelins 114,241.90	37,870	05		
3. Pensions: a. Aux invalides	37,870	05	1	
a. Aux invalides Fr. 2,419,041.50 b. veuves 918,914.70 c. orphelins 114,241.90	3.,5	1 00	190	
b. » veuves				
c. » orphelins	1			
•				
To post to the miles				
	3,495,450	_	ti	
4. Frais de cures, art. 36	17,431	90	* ,	
5. Secours aux parents et aux frères et sœurs, art. 37		90	*	
II. Rachat:			3,670,101	-
1. De l'assurance des actifs:			- 8	
a. suivant art. 4 Fr. 11,331.75	3			
b. » » 12	, ,		-	
c. » 10, alinéa 2				
d. Martigny-Châtelard	107,698	65		
2. De rentes viagères:	100,000			
a. suivant art. 21 Fr. 7,181. 10 b.	,			
b. • • 29 · · · · · · · · • 5,784.45	12,965	55		į
III David and A service			120,664	20
III. Remboursement de versements des assurés selon art. 57/58	1	•	3,776	80
IV. Intérêts débiteurs et pertes de cours:				
1. Intérêts débiteurs		95		
4. Telles de couls	104	95	541	90
V. Dépenses extraordinaires (versements non rentrés)			674	55
VI. Montant des valeurs d'assurance au 31 décembre 1908, savoir :				
1. Réserve des cotisations des membres actifs assurés: a. Pour le personnel des machines Fr. 9,387,797.39				
b. » les autres agents				
•	59,178,492	21		
2. Capital de couverture pour pensions en cours: a. Aux invalides				1
b. » veuves				
c. » orphelins	0.00			
3. Réserve pour les pensions futures aux survivants de pensionnaires actuels:	32,364,081	86	,	
a. Statuts C. F. F			a s	
b. » J. S				
c. » S. C. B				
d. » N. O. B				
e.	5,197,327	59		
	<u> </u>		96,739,901	66
VII. Epargnes des assurés selon art. 57/58		.	154,255	80
		i i		1
			100,689,915	91

Bilan de la Caisse de pensions et de secours des fonctionnaires et employés à poste fixe des C. F. F. au 31 décembre 1909.

	Fr.	Ct.	Fr.	
			1 I	
Actif.		=		
I. Valeurs:				
1. Titres et créances hypothécaires	71,650,568	40		
2. Immeubles	364,000	-		
3. Caisse (avoir auprès des chemins de fer fédéraux)	64,291	25	72,078,859	
II. Intérêts créditeurs non échus			730,269	- 1
III. Autres créances	·		35,271	
IV. Découvert:			· ·	
1, au 1° janvier 1907 (amortissement déduit)	22,400,158	72	190	
2. au 31 décembre 1907	517,235	95		
3. au 31 décembre 1908	1,057,550	26		
4. au 31 décembre 1909	86,379	63		
		×	24,061,324	-
			96,905,724	
	. EX			
Passif.	*		21 ×	
I. Capital de couverture nécessaire:			ersa P.	
1. Réserve des cotisations des membres actifs assurés:	347 2			
 a. Pour le personnel des machines (y compris fr. 90,469.13 valeur actuelle des allocations en cas de décès). Fr. 9,387,797.39 				
 b. Pour les autres agents (y compris fr. 668,598.97 valeur actuelle des allocations en cas de décès)	F0.1-0.100			
2. Capital de couverture pour les pensions en cours:	59,178,492	21		
a. Aux invalides (y compris fr. 42,424. 11 valeur actuelle	* . * !			
des allocations en cas de décès d'invalides C. F. F.) Fr. 20,854,676. 14				
b. Aux veuves				
c. » orphelins	32,364,081	86		
3. Réserve pour les pensions futures aux survivants de pensionnaires actuels (assurance des invalides en cas de décès):		,	- 2	
a. Statuts C. F. F	4 4			
b. » J. S	1, 1, 1			
c. » S. C. B				
d. » N. O. B				
e. » V. S. B	5,197,327	59	00 ====	
II. Epargnes des assurés selon art. 57/58			96,739,901 154,255	
III. Autres obligations			154,255	- 1
	, ,		96,905,724	-
			00,000,121	-

Etat des valeurs appartenant à la Caisse de pensions et de secours au 31 déc. 1909.

		Valeur nominale		Cours	Valeur comptabilis	sée
		Fr.	Ct.	0/0	Fr.	Ct
	M .			80		
	I. Obligations de Chemins de fer.					
		=				
21/2 0/2 (Central-Suisse du 1er juin 1894	220,000	_	95	209,000	_
31/2 0/0	» » du 26 octobre 1894	59,000	_	100*	59,000	-
	Nord-Est-Suisse de 1894	1,971,000		100*	1,971,000	-
31/2 0/0	» » de 1895	1,278,500	_	100*	1,278,500	-
31/2.0/0	» » de 1895	412,000	_	95	391,400	-
31/2 0/0	» » du 28 février 1897	4,942,500		100*	4,942,500	-
31/2 0/0	» » du 28 février 1897	494,000		95	469,300	-
31/2 0/0	» • du 20 septembre 1897	371,000	_	100*	371,000	4
31/2 0/0	» du 20 septembre 1897	161,500	_	95	153,425	-
	Jura-Simplon de 1894	94,000	_	95	89,300	-
	St-Gothard de 1895	177,000		95	168,150	-
4%	Central-Suisse de 1876	1,122,000		100	1,122,000	-
4 %	» de 1880	648,000		100	648,000	-
4 % N	Nord-Est-Suisse de 1880	297,000		100	297,000	-
	Union-Suisse, Iro hypothèque	389,300	-	100	389,300	-
4 %	» » II• »	104,600	_	100	104,600	-
4 % c	chemin de fer du lac de Thoune de 1900, Ire hypothèque	4,580,000	_	100	4,580,000	-
4 % S	Sissach-Gelterkinden, Ire hypothèque	17,000		100	17,000	-
4 % d	des chemins de fer du prince héritier Rodolphe, or, de 1894,					
	M. 60,000 à fr. 123.—	73,800		98	72,324	-
4 % c	chemin de fer du Vorarlberg de 1884, fl. 31,400 à fr. 2.09.	65,626		96	63,000	9
4 % d	de la dette d'Etat, or, du chemin de fer de l'impératrice Elisabeth,					
	de 1890, fl. 40,000, à fr. 2.50	100,000	-	96	96,000	-
41/2 0/0 C	chemin de fer routier d'Appenzell	28,000	-	100	28,000	-
4 % F	Bons de caisse des chemins de fer fédéraux, à 6 mois	13,475,000	-	100	13,475,000	Ŀ
	Total				30,994,799	9
		. <u>186</u> 0				-
			· ,			
	II. Fonds d'Etat.					
				-		
31/2 0/0 (Canton de St-Gall de 1903, Série XVII	12,000		94	11,280	-
	Entreprise de l'assainissement des marais de l'Orbe	15.000		94	14,100	-
	Canton de St-Gall de 1905, Série XXI	50,000	_	98	49,000	-
	Canton de Zurich de 1905	505,000		98	494,900	-
	Canton de St-Gall de 1907, Série XXIII	300,000		100	300,000	-
	Rente d'Autriche, or, de 1876, fl. 40,000 à fr. 2.50	100,000		98	98,000	-
4 % I	Rente hongroise de 1902, Kr. 496,100 à fr. 104.50	518,424	50	92	476,950	.5
4 % F	Entreprise de l'assainissement des marais de l'Orbe	45,000	_	100	45,000	-
	Total.				1,489,230	5
	Total		•		1,400,200	_
	III. Obligations de Villes.			n ng		
017 4		1 k #	72			1
	Ville de Bienne de 1886	300,000		92	276,000	-
	Ville de Neuchâtel de 1893	100,000		92	92,000	1
51/2 0/0 V	Ville de St-Gall de 1897, Série XV	100,000	-	92	92,000	-
				1		-1-
	A reporter			_	460,000	1 -

Etat des valeurs appartenant à la Caisse de

	Valeur nominale	Cours	Valeur comptabil
	Fr.	Ct. 0/0	Fr.
Report			460,000
83/4 % Commune de La Chaux-de-Fonds de 1892	16,000	- 95.50	15,280
8 ³ /4 % Ville de St-Gall de 1894, Série XIV	250,000	- 95. 50	238,750
4 % Municipalité de La Chaux-de-Fonds de 1887.	13,000	100	13,000
4 % Ville de St-Gall de 1900, Série XVI	50,000	_ 100	50,000
4 % Schulgemeinde St-Gall de 1906	82,000	_ 100	82,000
4% Service communal des Eaux de Vevey-Montreux	200,000	100	200,000
Total			1,059,030
	v = *	-	
	-8		
IV. Obligations de Banques.	4		
31/2 % Crédit foncier vaudois, série A	68,000	- 94.50	64,26
31/2 % Banque foncière du Jura de 1895, Série O	36,000	88	31,68
3 ³ / ₄ % Banque cantonale d'Obwald de 1905	100,000	— 100	100,00
3/4 % Banque hypothécaire suisse, Soleure, série F et G	165,000	- 90	148,50
³ / ₄ % Crédit foncier vaudois de 1899, série C	918,000	— 95	872,10
3 ³ /4 % Preussische Bodenkredit-Aktienbank, M. 100,000 à fr. 123. —	123,000	- 94	115,62
% Société de Crédit Suisse, Zurich, de 1907	100,000	- 100	100,00
Bankverein suisse, Zurich, de 1907	100,000	- 100	100,00
8% Banque populaire suisse, Zurich, du 23 janvier 1907	100,000	- 100	100,00
.º/v » » » du 1ºr août 1907	10,000	_ 100	10,00
. % » » Fribourg, de 1906	300,000	_ 100	300,00
.º/o » cantonale d'Obwald de 1906/7	590,000	_ 100	590,00
. % » de Zoug de 1907	200,000	100	200,00
.º/o » » de Bâle de 1906	500,000	— 100	500,000
. % » de Bâle-Campagne de 1906	200,000	- 100	200,000
e% » » de 1907	900,000	_ 100	900,000
. % » » de Soleure de 1906	200,000	— 100	200,000
.º/o » » » du 20 juin 1907	300,000	_ 100	300,000
. % » de Schaffhouse de 1909	100,000	_ 100	100,000
.º/o » de Thurgovie de 1906 et 1907	1,200,000	_ 100	1,200,00
. % » » de St-Gall de 1907	1,000,000	_ 100	1,000,00
.º/o » d'Appenzell RhodInt. de 1907	200,000	_ 100	200,00
.º/o » de Winterthour de 1906	50,000	100	50,00
.º/o » » de 1907, série B	150,000	_ 100	150,00
°/0	100,000	_ 100	100,00
% » de Lucerne de 1905/6	200,000	_ 100	200,00
°/o » » de 1907	100,000	_ 100	100,00
º/o	500,000	100	500,00
% hypothécaire de Winterthour du 17 novembre 1903	100,000	_ 100	100,00
0/0	100,000	100	100,00
% » » » du 2 juillet 1906	25,000	100	25,00
º/o » » » du 15 mai 1906	100,000	_ 100	100,00
o/o » » » de 1907	200,000	100	200,000
% Caisse » du canton de Berne de 1903	500,000	100	500,000
°/o » » » » de 1903	500,000	_ 100	500,000
°/0	200,000	100	200,000
°/o » » » » de 1908/09	990,000	_ 100	990,000
	,		
A reporter		•	11,147,160

pensions et de secours au 31 décembre 1909.

	Valeur nominale	Cours	Valeur comptabilise	ie -
	Fr. C	et. 0/0	Fr.	Ct.
Report			11,147,160	_
4% Banque hypothécaire de Thurgovie de 1906	300,000 -	- 100	300,000	_
4% » de Bâle de 1899, série O	424,000 -	100	424,000	
4% » de Bâle de 1906	300,000	- 100	300,000	
4% » de Bâle-Campagne de 1906	100,000	- 100	100,000	_
4% Caisse » du canton de Fribourg, série L	248,000 -	- 99	245,520	_
4% Crédit foncier suisse, Zurich, de 1907, série I	300,000 -	- 100	300,000	
4% » vaudois de 1907, série G	300,000 -	- 100	300,000	_
4% Banque foncière du Jura de 1890, série L	79,000 -	- 98	77,420	
4% Société anonyme Leu & Cie, Zurich, du 22 mai 1906	5,000	100	5,000	
4% » » » » du 15 août 1906	6,000	100	6,000	_
4% » » » » du 27 septembre 1906	100,000 -	-∥ 100	100,000	_
4% » » » de 1909	10,000 -	- 100	10,000	—
4% Banque pour valeurs de Transport, Bâle, de 1895, série A	75,000 -	- 99	74,250	
4% Handwerkerbank, Bâle, du 10 février 1907	250,000 -	- 100	250,000	_
4% Crédit foncier neuchâtelois de 1907	500,000 -	- 100	500,000	-
4% Caisse cantonale d'Epargne et de Prêts de Nidwalden, Stans	100,000 -	100	100,000	-
4% Obligations hypothécaires du Crédit foncier autrichien, à Vienne, fl. 50,000 à fr. 2.09	104,500 -	94. 50	98,752	50
4% Obligations hypothécaires du Crédit foncier hongrois, à Budapest,				
de 1894, Kr. 142,000 à fr. 104,5	148,390 -	- 93	138,002	70
41/s % Banque hypothécaire de Thurgovie du 10 avril 1907	300,000 -	100	300,000	_
41/40/0 Banque populaire suisse, Zurich, du 1er mai 1907.	200,000 -	- 100	200,000	_
4 ¹ / ₄ ⁰ / ₀ Banque des chemins de fer orientaux, à Zurich, de 1894	320,000 -	- 99	316,800	_
41/40/0 Banque cantonale d'Obwald du 25 juin 1907	150,000 -	- 100	150,000	_
· Total			15,442,905	20
V. Obligations diverses.				
				i p
4 ¹ / ₂ % Fabrique de machines Escher-Wyss & C ¹⁰ , à Zurich	15,000 - 75,000 -	- 100 - 90	15,000 67,500	_
Divers. — 3 polices d'assurance sur la Caisse de Rentes suisse à Zurich,				
solde restant à payer par divers agents, sur les avances qui		· = ×	-	
leur ont été faites pour le paiement de leurs cotisations	4			
arriérées et Parts de propriété de l'Asile pour tuberculeux à				
Heiligenschwendi		- -	13	40
motoT			82,513	40
Total	•	. .	62,515	40
	5 (9.1			
VI Witness byweth feetings		9		V
VI. Titres hypothécaires.	-			
4 % 303 titres		. .	16,410,189	30
4 ¹ / ₄ ⁰ / ₀ 54 »			6,071,900	-
$4^{1/2}$ $0/0$ 1 titre			100,000	-
			ļ	-
Total		•	22,582,089	30
			22	
		5	- X-	
		22		

Etat des valeurs appartenant à la Caisse de pensions et de secours au 31 déc. 1909.

						Fr.	1
	•						
	Dágamitud	lation					
	Récapitul	iation.					
I. Obligations de Chemin de fer			 			30,994,799	
II. Fonds d'Etats			 			1,489,230	
II. Obligations de Villes			 			1,059,030	- 1
V. Obligations de Banques			 			15,442,905	
V. Obligations diverses						82,513	- 1
I. Titres hypothécaires						22,582,089	- [
					Motol.		- -
		,			Total	71,650,568	
						5	
			-			£	
				o pane	27 28		
		,				g % ***	1
						*	
					1201		
							1
					u .		
							3
				• •			
					y .		
	9,						1
							-
					Ð		
							1

Compte de la Caisse des malades et de secours des ouvriers de l'ancien Jura-Simplon pour l'année 1909.

							_
Recettes.	Fr.	Ct.	Fr.	C	t.	Fr.	Ct.
1. Solde du compte de l'année 1908						688,823	84
2. Cotisations des sociétaires.			•			000,020	04
a. Cotisations d'entrée	1,208	-					
b. Cotisations régulières	70,455	55	71,6	63 5	55		
3. Allocations des chemins de fer fédéraux			42,2		4		
4. Recettes diverses.	-						
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	29,460	55					
b. Produits d'épaves, amendes, etc.	1,644	25					
c. Dons et divers	250		31,3	54 8	30	145,291	99
Total			7		. -	834,115	83
Dépenses.	'				-		-
1. Secours et pensions.							
 a. Secours et pensions à des sociétaires vivants b. Secours et pensions aux ayants-droit de sociétaires décédés 	85,918	38					
c. Indemnités uniques pour renonciation au droit de secours	9,886	70			p. 1		
2. Remboursements aux membres sortants			95,8		8		
3. Dépenses diverses.			9,1	10 8	35		
a. Frais d'administration	812	30					
b. Intérêts et pertes de cours (moins-value sur titres)	_	<u>:</u>	01	10 0			
		-	81	12 3	80	105,728	23
4. Solde au 1er janvier 1910	•	.	•		-	728,387	60
Total	•		. 4		. -	834,115	83
Bilan.		1					2
Actif.							
1. Valeurs suivant spécification ci-après							
2. Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux			$719,2 \\ 2,5$		-		
3. Intérêts non échus à percevoir			6,5		30		
4. Déficit d'après le bilan au 31 décembre 1908 (fr. 53,881.52), avec les			-,-				
$3^{1}/_{2}$ % (fr. 1885. 85) pour l'année 1909			55,7	67 3	37	784,154	97
Passif.					-		
1. Capital de couverture*						784,154	97
		1			11	37 1	1
Etat des valeurs.		Valeur omina)		Cours	c	Valeur omptabilis	ée
Auprès de la Direction générale,		Fr.	Ct.	0,0		Fr.	Ct.
Obligations 4% Central suisse de 1880		70,000		100		70,000	-
 3¹/2 ⁰/o Nord-Est-Suisse du 20 septembre 1897 4 ⁰/o Chemin de fer du lac de Thoune de 1900, 1ro hypothèque 		93,000		100 100	**	193,000 122,000	
3 4 % Canton de Genève de 1900		6,000		100		6,000	
» 3 ³ / ₄ ⁰ / ₀ Canton de Zurich de 1905		15,000		98		14,700	
» 31/2 % Ville de Bienne de 1886		54,000		92		49,680	
» 31/2 % Crédit foncier vaudois, série A		77,000		94,5		72,765	-
» 3 ³ / ₄ ⁰ / ₀ Crédit foncier vandois de 1899 série C		22,000 78,000		95 99		20,900 77,220	_
 3³/₄ ⁰/₀ Crédit foncier vaudois de 1899, série C 4 ⁰/₀ Caisse hypothécaire du canton de Fribourg de 1900, sér.] 	L			100		10,000	
 4 % Caisse hypothécaire du canton de Fribourg de 1900, sér. I 4 % Caisse hypothécaire du canton de Berne de 1908 	. i	10,000)		11		1 1
 4 % Caisse hypothécaire du canton de Fribourg de 1900, sér. I 4 % Caisse hypothécaire du canton de Berne de 1908 4 1/4 % Banque cantonale de Soleure de 1908 		10,000	0	100		63,000	
 4 % Caisse hypothécaire du canton de Fribourg de 1900, sér. I 4 % Caisse hypothécaire du canton de Berne de 1908 4 % Banque cantonale de Soleure de 1908 4 % Banque cantonale d'Obwald de 1906 		10,000 63,000 10,000		100 100		10,000	
 4 % Caisse hypothécaire du canton de Fribourg de 1900, sér. I 4 % Caisse hypothécaire du canton de Berne de 1908	.	10,000		100		10,000 10,000	
 4 % Caisse hypothécaire du canton de Fribourg de 1900, sér. I 4 % Caisse hypothécaire du canton de Berne de 1908)7	10,000 63,000 10,000		100 100	100	10,000	
* Le montant de ce c'apital a été déterminé par la dernière expertise faite par le soins de la Compagnie. Il devra être modifié à la suite des calculs faits par l'Adminis)7	10,000 63,000 10,000	0 -	100 100	100	10,000 10,000	
 4 % Caisse hypothécaire du canton de Fribourg de 1900, sér. I d'% Caisse hypothécaire du canton de Berne de 1908	07 1 1 es s-	10,000 63,000 10,000	0 -	100 100		10,000 10,000	

Compte de la caisse des malades des ouvriers permanents de l'ancien Central suisse pour l'année 1909.

		T -	1	, ,		
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	. 0
Recettes.						1
1. Solde du compte de l'année 1908	5 X			8.	55,607	1
2. Cotisations des sociétaires.			•		55,007	
a. Cotisations d'entrée	. 36	6 _				
b. Cotisations régulières						
3. Allocations de l'Administration des chemins de fer fédéraux.		-	42,25	4 90		
a. Allocation régulière		١.	10,47	1 65		1
4. Recettes diverses.		1	10,11.	- 00		1
a. Intérêts des capitaux	. 1,99	8 35				
b. Produits de rebuts de marchandises et amendes		3 40				
c. Dons et divers		_				
		7	3,84	1 75	56,568	
m. d	,	1		,		-
- Tot	ai .				112,175	
Dánanasa	***					
Dépenses.	-					
a. Secours aux malades	. 47,68	1 -			and the second	
b. Frais de médecins et de pharmacie			ŀ		- N	i
c. Frais d'enterrement		1				
		_	66,12			- 1
2. Remboursements aux membres sortants			2	9 60		2
3. Dépenses diverses.						
a. Intérêts			11	9 70	66,276	
4. Solde au 1er janvier 1910					45,899	
	1			'		-
Tot	al .				$112,\!175$	
	H 77	- 1			,	
						_
Bilan.	*				,	
Actif.		*				
Actif. 1. Valeurs, suivant spécification ci-après			43,90			-
Actif. 1. Valeurs, suivant spécification ci-après			1,45	8 80		
Actif. 1. Valeurs, suivant spécification ci-après			100	8 80	45,899	
Actif. 1. Valeurs, suivant spécification ci-après			1,45	8 80		
Actif. 1. Valeurs, suivant spécification ci-après			1,45	8 80	45,899	
Actif. 1. Valeurs, suivant spécification ci-après			1,45	8 80		
Actif. 1. Valeurs, suivant spécification ci-après			1,45	8 80	45,899	
Actif. 1. Valeurs, suivant spécification ci-après			1,45	8 80 -	45,899 45,899 Valeu	r
Actif. 1. Valeurs, suivant spécification ci-après		· · ·	1,45	8 80	45,899 45,899	r
Actif. 1. Valeurs, suivant spécification ci-après		V	1,45 54 aleur	8 80 -	45,899 45,899 Valeu	r
Actif. 1. Valeurs, suivant spécification ci-après 2. Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux 3. Intérêts non échus à percevoir Passif. 1. Réserves Etat des valeurs. a) Auprès de la Direction du II° arrondissement.		V non	aleur minale	8 80	45,899 45,899 Valeu comptabi	r
Actif. 1. Valeurs, suivant spécification ci-après 2. Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux 3. Intérêts non échus à percevoir Passif. 1. Réserves Etat des valeurs. a) Auprès de la Direction du II° arrondissement. Obligations 4 % Central suisse de 1880		V noo	1,45 54 aleur minale r. Ct.	8 80	45,899 45,899 Valeu comptabil	- ili
Actif. 1. Valeurs, suivant spécification ci-après 2. Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux 3. Intérêts non échus à percevoir Passif. 1. Réserves Ltat des valeurs a) Auprès de la Direction du II° arrondissement. Obligations 4 % Central suisse de 1880 3 3/2 % Gothard de 1895		V non	1,45 54 aleur minale r. Ct. 7,000 —	8 80	45,899 45,899 Valeu comptabil Fr. 7,000 1,900	- irili
Actif. 1. Valeurs, suivant spécification ci-après 2. Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux 3. Intérêts non échus à percevoir Passif. 1. Réserves La des valeurs a) Auprès de la Direction du II° arrondissement. Obligations 4 % Central suisse de 1880 3 3 1/2 % Gothard de 1895 4 1/4 % Handwerkerbank à Bâle		V non	1,45 54 aleur minale r. Ct.	8 80 1 —	45,899 Valeu comptabil Fr. 7,000 1,900 10,000	- ir
Actif. 1. Valeurs, suivant spécification ci-après 2. Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux 3. Intérêts non échus à percevoir Passif. 1. Réserves La des valeurs a) Auprès de la Direction du II° arrondissement. Obligations 4 % Central suisse de 1880 31/2 % Gothard de 1895 41/4 % Handwerkerbank à Bâle b) Auprès de la Direction générale.		V non	1,45 54 aleur minale r. Ct. 7,000 —	8 80 1	45,899 45,899 Valeu comptabil Fr. 7,000 1,900 10,000 18,900	
Actif. 1. Valeurs, suivant spécification ci-après 2. Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux 3. Intérêts non échus à percevoir Passif. 1. Réserves Ltat des valeurs. a) Auprès de la Direction du II° arrondissement. Obligations 4 % Central suisse de 1880 31/2 % Gothard de 1895 41/4 % Handwerkerbank à Bâle b) Auprès de la Direction générale. Obligations 4 % Central suisse de 1880		V noi	1,45 54 aleur minale r. Ct. 7,000 — 2,000 — 6,000 —	8 80	45,899 45,899 Valeu comptabil Fr. 7,000 1,900 10,000 18,900 15,000	
Actif. 1. Valeurs, suivant spécification ci-après 2. Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux 3. Intérêts non échus à percevoir Passif. 1. Réserves La des valeurs a) Auprès de la Direction du II° arrondissement. Obligations 4 % Central suisse de 1880 31/2 % Gothard de 1895 41/4 % Handwerkerbank à Bâle b) Auprès de la Direction générale.		V noi	1,45 54 aleur minale r. Ct. 2,000 0,000	8 80 1	45,899 45,899 Valeu comptabil Fr. 7,000 1,900 10,000 18,900	
Actif. 1. Valeurs, suivant spécification ci-après 2. Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux 3. Intérêts non échus à percevoir Passif. 1. Réserves La des valeurs a) Auprès de la Direction du II° arrondissement. Obligations 4 % Central suisse de 1880 31/2 % Gothard de 1895 41/4 % Handwerkerbank à Bâle b) Auprès de la Direction générale. Obligations 4 % Central suisse de 1880 Central suisse de 1880 Obligations 4 % Central suisse de 1880		V noi	1,45 54 aleur minale r. Ct. 7,000 — 2,000 — 6,000 —	8 80	45,899 Valeu comptabil Fr. 7,000 1,900 10,000 18,900 15,000 * 10,000	- irili
Actif. 1. Valeurs, suivant spécification ci-après 2. Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux 3. Intérêts non échus à percevoir Passif. 1. Réserves La des valeurs a) Auprès de la Direction du II° arrondissement. Obligations 4 % Central suisse de 1880 31/2 % Gothard de 1895 41/4 % Handwerkerbank à Bâle b) Auprès de la Direction générale. Obligations 4 % Central suisse de 1880 Central suisse de 1880 Obligations 4 % Central suisse de 1880		V noi	1,45 54 aleur minale r. Ct. 7,000 — 2,000 — 6,000 —	8 80	45,899 45,899 Valeu comptabil Fr. 7,000 1,900 10,000 18,900 15,000	- irili

Compte de la caisse des malades des Ateliers d'Olten pour l'année 1909.

1 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·						_
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	C
						1
Recettes.						
I. Solde du compte de l'année 1908			• Po		26,753	1
2. Cotisations des sociétaires.						
a. Cotisations d'entrée	_	-				
b. Cotisations régulières	23,489	40	00.400			
3. Allocations de l'Administration des chemins de fer fédéraux.			23,489	9 40		
a. Allocation régulière		-				
b. Allocations diverses				_	27	
Recettes diverses.	1,179	55				
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	259					
c. Dons et restitutions	1,279					
-		-	2,718	55	26,207	9
Total		.			52,961	1
Dépenses.						
Secours.						
a. Secours aux malades.	15,185	_		8		
b. Frais de médecins et de pharmacie	6,081					
c. Frais d'enterrement	226		21,495	2 15	4	
Remboursements aux membres sortants			_	-		ŀ
Dépenses diverses.						
a. Frais d'administration, etc.	_		•			
b. Intérêts et pertes de cours	38	35	38	3 35	21,525	E
. Solde au 1° janvier 1910	٠			-	31,435	1
Total					52,961	1
	•	1	•	1		-
Bilan.						
v + +						1
Actif.			•			
Y-1			29.900	0 -	90 0	
Actif. Valeurs, suivant spécification ci-après			29,900 850			
. Valeurs, suivant spécification ci-après			29,900 850 684	0 70	31 485	6
. Valeurs, suivant spécification ci-après			850	0 70	31,485	6
Valeurs, suivant spécification ci-après			850	0 70	31,485	(
. Valeurs, suivant spécification ci-après			850	0 70	31,435	-
Valeurs, suivant spécification ci-après			850	0 70		-
Valeurs, suivant spécification ci-après			856 684	0 70	31,435	(
Valeurs, suivant spécification ci-après		Va	856 68-	0 70	31,435 Valeur	-
Valeurs, suivant spécification ci-après		non	850 684	70 4 90	31,435 Valeur comptabili	isc
Valeurs, suivant spécification ci-après		non Fr	856 684 leur ninale	70 4 90	31,435 Valeur comptability	(
Valeurs, suivant spécification ci-après Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux Intérêts non échus à percevoir. Passif. Réserves Etat des valeurs. a) Auprès de la Direction du II° arrondissement. Obligations 3 ¹ / ₂ o/o Nord-Est suisse du 28 février 1897.		non Fr	850 684	70 4 90	31,435 Valeur comptabili	isc
Valeurs, suivant spécification ci-après Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux Intérêts non échus à percevoir. Passif. Réserves Etat des valeurs. a) Auprès de la Direction du II° arrondissement. Obligations 31/2 0/0 Nord-Est suisse du 28 février 1897. b) Auprès de la Direction générale.		Fr 2	856 684 1	0 70 4 90 Cours % 95	Valeur comptabili Fr. 1,900	isc
Valeurs, suivant spécification ci-après Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux Intérêts non échus à percevoir. Passif. Réserves Etat des valeurs. a) Auprès de la Direction du II° arrondissement. Obligations 3¹/2 º/o Nord-Est suisse du 28 février 1897. b) Auprès de la Direction générale. Obligations 4 º/o Central suisse de 1880		Fr 2	856 684 1	70 70 90 90 Cours 95 100	31,435 Valeur comptabili Fr. 1,900	isc
Valeurs, suivant spécification ci-après Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux Intérêts non échus à percevoir. Passif. Réserves Etat des valeurs. a) Auprès de la Direction du II° arrondissement. Obligations 31/2 0/0 Nord-Est suisse du 28 février 1897. b) Auprès de la Direction générale.		Fr 2	856 684 1	0 70 4 90 Cours % 95	Valeur comptabili Fr. 1,900	isé
Valeurs, suivant spécification ci-après Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux Intérêts non échus à percevoir. Passif. Réserves Etat des valeurs. a) Auprès de la Direction du II° arrondissement. Obligations 3¹/2 º/o Nord-Est suisse du 28 février 1897. b) Auprès de la Direction générale. Obligations 4 º/o Central suisse de 1880		Fr 2	856 684 1	70 70 90 90 Cours 95 100	31,435 Valeur comptabili Fr. 1,900	isc
Valeurs, suivant spécification ci-après Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux Intérêts non échus à percevoir. Passif. Réserves Etat des valeurs. a) Auprès de la Direction du II° arrondissement. Obligations 3¹/2 º/o Nord-Est suisse du 28 février 1897. b) Auprès de la Direction générale. Obligations 4 º/o Central suisse de 1880 3¹/4 º/o Banque cantonale de Soleure de 1908.	Total	Fr 2	856 684 1	70 70 90 90 Cours 95 100	31,435 Valeur comptabili Fr. 1,900 13,000 15,000	isé

Compte du fonds pour secours extraordinaires de l'ancien Central suisse pour l'année 1909.

	Fr.	Ct.	Fr. Ct.
Solde du compte de l'année 1908	45,048	45	
Recettes	-		
Intérêts des capitaux	1,682	20	46,730 65
Dépenses.			
Secours à divers			2,700 60
Solde au 1° janvier 1910			44,030 05
	* *		
	1	14	

Etat de fortune.	Valeur nominale	Cours	Valeur comptabilise
leurs:	Fr.	Ct. 0/0	Fr. C
a) Auprès de la Direction du II° arrondissement.	,		
Obligations 4 % Central suisse de 1880	10,000 -	_ 100	10,000 -
$3^{1/2}$ % Nord-Est suisse du 28 février 1897	5,000	- 95	4,750 -
» 31/2 % Gothard de 1895	16,000 -	- 95	15,200 -
» 4°/0 Handwerkerbank à Bâle	3,000 -	_ 100	3,000 -
b) Auprès de la Direction générale.			32,950
Obligations $3^{1/2}$ % Central suisse du 26 octobre 1894	10,000 -	_ 100	* 10,000
			42,950
oir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux			1,080
Total			44,030
			-

Compte de la caisse des malades des ouvriers permanents de l'ancien N. E. S. pour l'année 1909.

							_
	Fr.	Ct.	I	Fr.	Ct.	Fr.	Ci
Recettes.							
1. Solde du compte de l'année 1908						23,085	10
2. Cotisations des sociétaires.					•	20,000	1
a. Cotisations d'entrée	71	3 35				,	
b. Cotisations régulières	27,64		,	20.05	- 00		
3. Allocations de l'Administration des chemins de fer fédéraux			2	28,35 —	5 60		
4. Recettes diverses.	•						100
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	89	3 35					
b. Amendes des sociétaires.	65					1 1 12	
c. Dons et divers	23					*	
W. Boild of divors		_ 00		1,77	8 05	30,133	$\frac{6}{}$
Total		•	10	•		53,218	8
Dépenses.							
1. Secours et pensions à des sociétaires vivants.		-					
a. Salaires	24,05	3 90			1000	.00	
b. Soins d'hôpital et frais médicaux	15,80						
c. Secours extraordinaires		_					
2. Secours et pensions aux ayants-droit de sociétaires décédés.			8	39,85	8 95		
a. Frais d'enterrement				64	0 -	8 4 8 8	
3. Remboursements aux membres sortants				35	6 75	N _e	
4. Dépenses diverses					- -	40,855	7
5. Solde au 1er janvier 1910						12,363	1
Total						53,218	-
Total .	•	'					-
Bilan,		1				*	
						,	
Actif.		1				N.	
1. Valeurs, suivant spécification ci-après				9,80			
2. Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux				2,56	$\frac{3}{}$ $\frac{11}{}$	12,363	1
Passif.						a della	
			l			10.000	١,
1. Réserves				· .		12,363	$ \begin{vmatrix} 1 \\ - \end{vmatrix}$
					1		1
	r			· ·		11	
Etat des valeurs.			leur ninale		Cours	Valeur comptabili	sée
		Fr		Ct.	0/o	Fr.	C
a) Auprès de la Direction du III° arrondissement.			2.5				
Obligations 3½ % Nord-Est suisse du 28 février 1897		4	,000		95	3,800	-
» 4 % sur des immeubles à Horgen		5	,000	-	100	5,000	-
h) Annula de la Dinastian agus suala						8,800	-
b) Auprès de la Direction générale.	•						
Obligations 4% Central suisse de 1880		1	,000		100	1,000	_
		T		1 11			
	Total					9,800	-

Compte de la Caisse des malades des ouvriers travaillant en régie de l'anc. N. E. S. pour l'année 1909.

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Dogatton						
Recettes.					00.022	
Solde du compte de l'année 1908	1	•		•.	33,632	30
a. Cotisations d'entrée	30				adi (d. 1818	s of
b. Cotisations régulières	16 122	60				
	16,133	-00	16,133	60		-
3. Allocations de l'Administration des chemins de fer fédéraux			-	-		
4. Recettes diverses.	1.050	1			10 ° × 12 × 1	
a. Intérêts des capitaux et gains de cours		15 75		-		
b. Amendes des membres	161	50	, "		**	
C. Dons et divers	122	30	1,543	40	17,677	_
Total					51,309	30
T						
Dépenses.						
1. Secours à des sociétaires vivants.			S. 100			
a. Salaires	11,851	1				
b. Soins d'hôpital et frais médicaux	7,685	97	19,537	22		
2. Dépenses diverses			_	_	19,537	22
3. Solde au 1° janvier 1910					31,772	08
Total		١,			51,309	30
						-
		'	1 8			
Bilan.			,		Tag .	
Actif.	v					
1. Valeurs, suivant spécification ci-après			21 400			
2. Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux			31,400 372	08	L .	
2. Avon aupres de l'Administration des chemms de les leueraux	• •	•	5/2	00	31,772	08
Passif.						
1. Réserves					31,772	08
						_
			•			

Etat des valeurs.	Valeur nominale	Cours	Valeur comptabilisée
a) Auprès de la Direction du III ^o arrondissement.	Fr. Ct.	0/0	Fr. Ct.
Obligations 3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Central suisse du 1 ^{er} juin 1894	5,000 —	95*	4,750 -
» 3½ % Nord-Est suisse de 1895	3,000 —	95	2,850 -
» 3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ » » du 28 février 1897	4,000	95	3,800 -
» 4 % Banque hypothécaire de Winterthour de 1906	5,000 —	100	5,000 -
» 4% S. A. Leu & Cio, à Zurich, de 1906	1,000	100	1,000 -
» 3³/₄ ⁰/₀ » » . » 1904	3,000 —	100	3,000 _
b) Auprès de la Direction générale.			20,400 -
Obligations 4% Central suisse de 1880	11,000 —	100	11,000 -
Total			31,400 -
			1.5

Compte de la caisse des malades des ouvriers permanents de l'ancienne Union suisse pour l'année 1909.

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	c
Recettes.						
			17 504	75	7	
Cotisations des sociétaires	18		17,504	75		-
Allocations de l'Administration des chemins de fer fédéraux			0.750	40		
a. Allocation régulière			8,752	40	10	
Recettes diverses					Ta .	
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	519	45			×	
b. Amendes	519	40				
c. Divers			519	45	06 776	
					26,776	1
. Solde au 1° janvier 1910			•		16,313	
Total					43,090	1
*					1	
Dépenses.						
. Solde du compte de l'année 1908	1		2.50		7,904	1
Secours en cas de maladie	:	•	05 100	30	7,504	1
Dépenses diverses			35,186	50	35,186	
				_		- -
Total					43,090	
	1	l		E		
Bilan.		2			98 8 1 . 1 . 1 .	
Actif.					, ,	ľ
Déficit					16,313	9
		,				-
Passif.						
Avoir de l'Administration des chemins de fer fédéraux					16,313	1
						-
			8			
				-	F. (630)	
					N 3 ee	
					, A	
				-		
			I	1	ł	
				1		- 1

Compte de la Caisse de secours des fonctionnaires et employés

(Pas encore reprise par les Fr. Recettes. 11,176,537 97 2. Cotisations des sociétaires. 1,305 75 379,861 381,167 3. Allocations des chemins de fer fédéraux et du Gothard. Cotisations régulières 884,138 35 4. Recettes diverses. 477,991 2,675 01 35 480,676 1,745,981 68 12,922,519 Total Dépenses. 1. Secours et pensions. 315,174 b) Secours et pensions aux ayants droit de sociétaires décédés. . . 185,449 69 c) Indemnités uniques pour renonciation au droit de secours . . . 17,504 30 518,128 14,181 35 2. Remboursements aux membres sortants 3. Dépenses diverses. 3,702 b) Intérêts et pertes de cours (fr. 53,702.60 moins-value sur titres). 53,716 10 57,418 | 30 589,727 93 12,332,791 72 4. Solde au 1er janvier 1910 . . . 12,922,519 65 Bilan. (Pas encore repris par les chemins de fer fédéraux.) Actif. 1. Valeurs suivant spécification ci-après 12,152,814 37 25,209 154,767 12,332,791 72 Passif. 12,332,791 72 1. Capital de couverture*) *) Le Conseil fédéral estime que le capital de couverture est insuffisant.

de l'ancien chemin de fer du Gothard pour l'année 1909. chemins de fer fédéraux.)

	Valeur nominale	Cours	Valeur comptabilise	ée
Etats des valeurs.	Fr. Ct.	0/0	Fr.	Ct.
a) Auprès de la Direction du V° arrondissement:	*	*		
I. Obligations de Chemins de fer.		8 8		
4% Chemins de fer italiens de la Méditerranée de 1901 3% Northern Pacific G¹ Line Bonds de 1896, \$ 20,000 à fr. 5. 15 4% Missouri Pacific Railway Co Gold Loan de 1905, \$ 30,000 à fr. 5. 15 4% Southern Pacific R. R. Co 1st and Refund Mtge. Bonds de 1905, \$ 30,000 à fr. 5. 15	98.000 — 103,000 — 154,500 —	100 74 82 94. 75	98,000 76,220 126,690	- - - 75
4% Atlantic Coast Line 1st Mtge. Consol Bonds de 1902, \$20,000 à fr. 5. 15 4% Atlantic Coast Line R. R. Co Coll Trust Bonds de 1902, \$20,000 à fr. 5. 15 4% Chicago Rock Island and Pac. 1st and Refund Mtge. Bonds de 1904,	103,000 — 103,000 —	96 95. 50	98,880 98,365	_
\$ 20,000 à fr. 5. 15	103,000 — 103,000 —	91. 25 100	93,987	50
5% Notes de l'Atlantic Coast Line R. R. C° pr. 1910, \$ 20,000 à fr. 5. 15 5% Notes du Louisville and Nashville R. R. C° pr. 1910, \$ 20,000 à fr. 5. 15	103,000 —	100	103,000	
Total				25
II. Fonds d'Etat.	707 000		*0* 000	
4% Canton de Lucerne de 1900	505,000 — 200,000 —	100 100	505,000 200,000	
4% Canton de St-Gall de 1907	97,850	94. 25	92,223	60
	,,,,,,,	01.20	797,223	60
Total		•	191,225	-00
III. Obligations de Villes.				
4 % Ville de Zurich de 1901	11,000 — 49,000 — 48,500 — 35,000 — 235,875 —	100 100 100.50 101 98	11,000 49,000 48,742 35,350 231,157	- 50 - 50
Total	200,010		375,250	
IV. Obligations de Banques. 4% Bankverein suisse, Zurich, de 1905	740,000 —	100	740,000	-
4% Société de Crédit suisse, Zurich, de 1906	200,000 — 600,000 —	100 100	200,000 600,000	
4% S. A. Leu & Cio, Zurich, de 1906	500,000 —	100	500,000	
4% Banque cantonale de Bâle de 1906	515,000 —	100	515,000	_
4 % Banque commerciale de Bâle de 1905/06	500,000 -	100	500,000	
4% Banque de Lucerne	300,000 —	100	300,000	
4% Banque d'Argovie de 1906	100,000 —	100	100,000	
4 ¹ / ₄ % Banque hypothécaire de Thurgovie de 1906.	200,000 — 8,000 —	100	200,000 8,000	_
5 % Caisse d'épargne centrale de Milan de 1868/83	0,000	100		
Total		•	3,663,000	_
V. Obligations diverses.	2			
33/4 % Hôtels Schweizerhof et du Cygne, Lucerne, de 1895/97	280,000 —	100	280,000	-
38/4 % Société d'éclairage électrique, Airolo, de 1904	6,750 —	94	6,345	_
4° Hôtel National, Lucerne, de 1904	26,000 — 7,500 —	100 99	26,000 7,425	
• / /	7,000	33		
A reporter			319,770	-1

Compte de la Caisse de secours des fonctionnaires et employés de l'ancien chemin de fer du Gothard pour l'année 1909.

	Valeur nominal	е	Cours	Valeur comptabili
	Fr.	Ct.	º/o	Fr.
Report		.		319,770
% Société pour l'industrie électrique, Bâle, de 1898, série III	213,000	1_1	99	210,870
1/4 % Cédules hyp. sur la Brasserie Spiess S. A., Lucerne	350,000	_	100	350,000
1/2 % Cédules hyp. sur la Filature et Tissage de Kottern de 1908, série N et O	80,000	1_1	100	80,000
$^{1/2}$ 0 /o Usines de transmission de force à Rheinfelden de 1901	51,000	_	100	51,000
1/2 % Usines de lumière et de force électrique à Berlin de 1907, Lit. A	125,000	_	100	125,000
% Vereinigte Königs- & Laurahütte de 1904, Mk. 100,000 à fr. 123.—	123,000		99	121,770
1/2 % Usine d'électricité, Strasbourg, de 1901, Mk. 80,000 à fr. 123.—	98,400	_	100	98,400
Total				1,356,810
iotai	•	1.1		1,550,610
VI. Titres hypothécaires.				
2/ 0/ 07 (1)				District District
³ / ₄ ⁰ / ₀ 25 titres	•	•		470,000
°/ ₀ 230 »		•		1,834,000
1/8 ⁰ / ₀ 45		•		520,000
¹ / ₄ ⁰ / ₀ 105	•	.		819,000
1/2 0/0 78 •	•		• • •	517,000
Total	•	-	•	4,160,000
TA 4				
b) Auprès de la Direction générale:				
$^{0}/_{0}$ Bons de caisse des Chemins de fer fédéraux à 6 mois	856,000		100	856,000
				1
				,
Récapitulation.	ı	F	r. Ct.	Fr.
a) Auprès de la Direction du V° arrondissement:				
I. Obligations de Chemins de fer	1	944	,531 25	4
II. Fonds d'Etat			,223 60	0 11 11
II. Obligations de Villes			,250 —	
V. " de Banques		3,663	3,000 —	
V. " diverses		1,356	3,810 —	
/I. Titres hypothécaires		4,160	,000 -	
	-			11,296,814
b) Auprès de la Direction générale:				a
b) Auprès de la Direction générale:		is the state of th		856.000
				856,000
b) Auprès de la Direction générale:	Total			856,000 12,152,814

Compte de la Caisse des malades des ouvriers des stations, magasins, dépôts, et ateliers de l'ancien chemin de fer du Gothard pour l'année 1909.

135 51,030 1,526	55	51,16 35,71		50,536	60
51,030	55			50,536	60
51,030	55			30,330	, oc
51,030	55				
51,030	55				1
1,526	99				
,		35,71			
,			6 45		
,		2			1
	90				
522	95				
-		2.04	0 05		
		2,04		88,931	8
			٠.	139,468	4
					-
				E.	
			0.8		
107,807		n 200	(40)	n e,	
500	-	100.20	.7	5	-
		108,50	" _		-
•	'				
100	0.5	-11		* 9	
	35			5	
940	_	1,04	8 35	100 255	3
				187 11 00	10
			. .		-
•				139, 468	46
	ı	27			
				-	
		21.00		-	'
		1	8 75	31,078	7
		0.6	5 65	% 2	
•	•		1	- 4 1 1	
	•			31,078	7
	Va	leur	C	Valeur	
			Cours	comptabili	sé
	Fr.	Ct.	°/o	Fr.	C
	30.	.000 _	97	29.100	_
					-
					-
otal				31,060	-
					-
	108 940	940 — Va nom Fr. 30, 2,	107,807 - 108,30 - 108,30 - 1,04 - 1,	108 35 940 — 1,048 35	107,807 108,307 - 109,355 30,113 139,468

Compte de la Caisse des malades pour les ouvriers du service de la voie de l'ancien chemin de fer du Gothard pour l'année 1909.

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	
Recettes.	Eq.				*	
1. Solde du compte de l'année 1908				4	87,805	
2. Cotisations de sociétaires.	•			'	01,000	
a. Cotisations d'entrée	_	l_				
b. Cotisations régulières	15,313	3 40				
3. Allocations des chemins de fer fédéraux et du Gothard			15,33 9,44			
4. Recettes diverses.			0,1	20	1	
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	3,027	7 80			*	
b. Produits d'épaves, amendes, etc.	167				140	
c. Dons et divers		-	0.10		n 191	
			3,19	95 30	27,955	
Total		.			115,761	
Dénanges						-
Dépenses.						
1. Secours et pensions.	20 55				2 11 12 1	
 a. Secours et pensions à des sociétaires vivants b. Secours et pensions aux ayants-droit de sociétaires décédés c	30,552 150				200	
	100		30,70	02 20		
2. Remboursements aux membres sortants	•					
3. Dépenses diverses.	0.0					
a. Frais d'administration	9.746					
b. Intérêts et pertes de cours (moins-value sur titres)	3,742	- -	3,80	02 15	34,504	
4. Solde au 1° janvier 1910				· .	81,256	- 1
Total					115,761	-
	8					-
Bilan.			v		-	
Actif.				a 22		
			,			Œ
 Valeurs suivant spécification ci-après			79,70	1		
3. Intérêts non échus à percevoir		•	1,40	05 01 61 65	0 1 2 BO	
on and contact a porcovoir		~			81,256	
Passif.					*	
1. Réserves			·,		81,256	,
		,	1.1		,	-
Etat des valeurs.	Г	Va	leur	~	Valeur	r
			inale	Cours	comptabil	
Auprès de la Direction du V° arrondissement.		Fr.	Ct.	°/o	Fr.	
Obligations 3 % Rente suisse de 1890		,	,000 -	93	930	
 31/2 % Chemins de fer fédéraux de 1899/1902 31/2 % Nord-Est suisse du 28 février 1897 			000 -	97	19,400	
» 3 ¹ / ₂ % Nord-Est suisse du 28 février 1897			000 —	95 94	12,350 4,700	
3 ¹ / ₂ % Ville de Lucerne de 1889			,000 -	92	42,320	
Will be a second of the second	Total					_
	Total		1 - 1		79,700	,

Compte pour le Fonds destiné à récompenser les actes éminents du personnel de l'ancien chemin de fer du Gothard pour l'année 1909.

	Fr.
	7 1
Recettes.	\(\frac{1}{2}\cdot \)
	the state of the s
1. Solde du compte de l'année 1908	117,685
2. Intérêts	4,166
	121,852
Dépenses.	
1. Gratifications	125
2. Intérêts et pertes de cours (moins-value sur titres)	3,073
3. Solde au 1 ^{cr} janvier 1910	118,654
	121,852

Etat de fortune.	Valeur nominale								Cours	Valeur comptabil	
	Fr.	Ct.	º/o	Fr.	Ct.						
1. Valeurs :	7										
a) Auprès de la Directien du V° arrondissement.			6								
Obligations 3 $^{1}/_{2}$ $^{0}/_{0}$ Chemins de fer fédéraux de 1899/1902	115,000	-	97	111,550	-						
				-							
b) Auprès de la Direction générale:											
Obligation $4^{1}/_{4}$ % Banque cantonale de Soleure de 1908	5,000	-	100	5,000	-						
				116,550							
2. Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux				1,912	90						
3. Intérêts non échus à percevoir				191	85						
Total				118,654	75						
					-						
		(4)									
		İ		*							
		- 1									
fi -			* 8	Lar.							
			İ								

Inventaire au 31 décembre 1909 du Porteseuille de sonds publics.

	Valeurs nominales		Cours	Valeurs comptabilise	ées
I. Obligations de chemins de fer.	Fr.	Ct.	º/o	· Fr.	Ct
3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Chemins de fer fédéraux de 1899/1902	74,000		100	74,000	
3½ ½ % Nord-Est-Suisse de 1894	837,000		100	837,000	-
3 ¹ / ₂ ² / ₀ »	179,500	_	100	179,500	
3½ ½ ½ 3½ 3½ 3½ 3½ 3½ 3½ 3½ 3½ 3½ 3½ 3½	2,711,500	-	100	2,711,500	1
3 ¹ / ₂ °/ ₀	13,000	_	100	13,000	1
4 % Union-Suisse, II° hypothèque de 1865	1,000		100	1,000	
3 ¹ / ₂ ⁹ / ₉ Jura-Simplon de 1894	231,000		100	231,000	
3% Jougne-Eclépens	88,000		86	75,680	
3 ³ / ₄ % Funiculaire Cossonay-Gare	150,000	_	80	120,000	
4 °/0 Wynentalbahn de 1903 et 1906	237,170	_	100	237,170	
4 /0 Wynonombann do 1000 of 1000	201,110		100		-
				4,479,850	_
11. Fonds d'Etats.					
$3^1/2^0/0$ Etat de Vaud de 1904	1,000,000		94	940,000	-
$4~^{\rm o}/_{\rm o}$ Rente d'Autriche de 1893; Cr. 500,000. — à frs. 104,5	522,500		95	496,375	-
$4{}^{0}/_{0}$ — Bons du trésor de l'Empire allemand 1908; Mk. 800,000. — à frs. 123	984,000		100. 35	987,444	-
	a			2,423,819	-
III. Obligations de banques.					-
4¹/₄ º/₀ Banque cantonale de Soleure de 1908	117,000		100	117,000	-
3³/₄ º/₀ Crédit foncier suisse Zurich de 1909.	1,000,000		100	1,000,000	-
4 % Banque hypothécaire de Thurgovie de 1909.	300,000		100	300,000	-
4 º/o » de Bâle-Campagne de 1909	300,000		100	300,000	-
4 % Handwerkerbank Bâle de 1909	300,000		100	300,000	-
4 % Banque hypothécaire de Bâle de 1909	300,000		100	300,000	-
$4~^{ m o}/_{ m o}$ » de Winterthour de 1909	300,000		100	300,000	-
				2,617,000	-
IV. Actions.	×				=
a. De chemins de fer.					
Wynentalbahn, ordinaires	450,000	_	20	90,000) .
» privilėgiėes	45,000		40	18,000) -
Emmentalbahn, privilégiées	434,000		100	434,000	
subvention	446,000		100	446,000	
Funiculaire Thunersee-St. Beatenberg	5,000		100	5,000	1
Appenzeller Strassenbahn	65,000	_	60	39,000	
Uerikon-Bauma	300,000	_	pro memoria		
Sihltalbahn	100,000	_	»	1	
	100,000				-
A reporter	1	1	II .	1,032,002	2 1

Inventaire au 31 décembre 1909 du Porteseuille de sonds publics.

	Valeurs nominales	Cours	Valeurs comptabilisé	es
	Fr. Ct.	°/o	Fr.	Ct.
Report			1,032,002	_
Sissach-Gelterkinden	116,500 -	pro memoria	1	
Wald-Rüti	739,500 —	»	1	
Appenzeller Strassenbahn, subvention	25,000	»	1	
Frauenfeld-Wil, I ^{er} rang	2,500 —	»	1	
» » IIe »	2,500	D	1	
Huttwil-Wolhusen	100,000	20	20,000	
Tramelan-Tavannes	20,000	25	5,000	-
Bienne-Macolin, ordinaires	5,000	pro memoria	1	,
Bière-Apples-Morges, privilégiées	45,000	»	1	
Funiculaire Cossonay-Gare	81,000	»	1	-
Berthoud-Thoune	50,000	20	10,000	
Fribourg-Morat-Anet	60,000	pro memoria	1	
Brienz-Rothorn privilėgiėes	10,000	»	1	-
Plan incliné de la gare de Serrières	10,000	100	10,000	
Uerikon-Bauma, privilégiées	900,000 -	pro memoria	1	-
			1,077,013	-
b. Diverses			28,007	
			1,105,020	
V. Créances hypothécaires.		100.1		=
		± .	=00	
2 obligations 4 %		1. ** v	590	-
1 obligation 4 ¹ / ₄ ⁰ / ₀		•	1,000	
			1,590	=
Récapitulation.				
Koonpromission		= 1		
I. Obligations de chemins de fer			4,479,850	
II. Fonds d'Etats			2,423,819	
III. Obligations de banques			2,617,000	-
IV. Actions				
a. de chemins de fer			1,077,013	
b. diverses			28,007	-
V. Créances hypothécaires			1,590	-
Total			10,627,279	
1 ·				_

Inventaire au 31 déc. 1909 du Portefeuille du fonds de renouvellement.

	Valeurs nominale	s	Cours	Valeurs comptabilis	
	Fr.	Ct.	%	Fr.	Ct.
I. Obligations de chemins de fer.	,				
$3^{1/2}$ % Central suisse, du 1er juin 1894	7,209,000	_	100	7,209,000	-
$3^{1}/_{2}$ % • 26 octobre 1894	5,604,000	-	100	5,604,000	-
$3^{1}/_{2}$ $^{0}/_{0}$ Jura-Simplon de 1894	22,221,500		100	22,221,500	-
$3^1/_2$ % Gothard de 1895	19,302,000		100	19,302,000	-
4 % Union-Suisse, Ire hypothèque de 1865	946,500	-	100	946,500	-
$4~^{0}/_{0}~^{\circ}~^{\circ}~^{\circ}~^{\circ}~^{\circ}~^{\circ}~^{\Pi^{_{0}}}~^{\circ}~^{\circ}~^{\circ}~^{\circ}~^{\circ}~^{\circ}~^{\circ}~^$	3,764,500		100	3,764,500	-
				59,047,500	
	n 4		2 ×		-
II. Fonds d'Etats.	* y.				
3 % Etat de Berne de 1895	208,500	-	85	177,225	-
4 % Rente d'Autriche or de 1876; Fl. 800,000 à frs. 2.50	2,000,000		98	1,960,000	-
Total				2,137,225	_
				X.77	
Récapitulation.			25		
I. Obligations de chemins de fer	8 E			59,047,500	-
II. Fonds d'Etats				2,137,225	-
					-
Total				61,184,725	_
	1				
•					
•					1
				0.21%	
			2		1 . 3
					145
	1 %				